

«LA PAZ EN LA TIERRA NO PUEDE ASEGURARSE SI NO SE GUARDA EL ORDEN ESTABLECIDO POR DIOS»

“Absurdo es sostener que la guerra constituye un medio apto para restaurar el derecho violado”

La Enciclica “Pacem in Terris”, de profundo contenido social, subraya la necesidad de justicia en las relaciones humanas



Luvia en la Semana Santa de Sevilla

Los procesionales de la Semana Santa en Sevilla. A pesar de la lluvia los desfiles son presenciados por numeroso público. La Virgen del Rocío salió en medio de una expectación inusitada. (Foto Europa Press)

Próximo viaje de los Reyes de Bélgica a Gran Bretaña

Los demo-cristianos de Italia seguirán la política de paz expuesta por el Papa en su nueva Enciclica

Habrà en la ONU un debate sobre la pena de muerte

Londres.—El Rey Balduino y la Reina Fabiola de Bélgica serán homenajeados con grandes fiestas y solemnidades durante los tres días de su visita oficial a Londres, en el mes próximo.

El programa oficial dado a conocer en esta capital incluye recepciones en diversos lugares del centro de Londres, banquetes en el palacio de Buckingham y en la Embajada belga, recorrido del Támesis en la embarcación de la Reina de Inglaterra, para un almuerzo con el lord mayor de Londres y, finalmente, los Reyes de Bélgica asistirán a una función en la Royal Opera House.

El Rey Balduino y la Reina Fabiola se alojarán en el palacio de Buckingham como huéspedes de la Reina Isabel y el Duque de Edimburgo.—Efe.

SEGUIRAN LA DIVINA DOCTRINA DE LA PAZ

Roma.—El presidente del Gobierno italiano Amintore Fanfani, ha prometido que su partido político—el demócrata cristiano—seguirá la divina doctrina de la paz expuesta por Su Santidad el Papa Juan XXIII en su Enciclica «Pacem in Terris».

El primer ministro, que está actualmente llevando a cabo una campaña electoral ante los comicios del 28 del corriente, pronunció estas palabras en un mitin de obreros católicos congregado en la ciudad de Patrovecchio, y añadió que el documento papal era típico de la «serena actitud paternal» del Sumo Pontífice reinante.—Efe.

Nueva República Árabe Unida

Tendrá una sola bandera ciudadana común y su capital será El Cairo

El Cairo.—Egipto, Iraq y Siria han anunciado esta noche la constitución de una nación única, denominada «República Árabe Unida».

Las tres naciones se fundirán en una, dice el comunicado, con una sola bandera y una sola nacionalidad.

La capital está en El Cairo. Esta proclamación señala el éxito de un mes de conversaciones entre el presidente Nasser de Egipto, y los nuevos regimenes revolucionarios de Iraq y Siria.

La nueva gran nación comprende la parte central del Oriente Medio, con grandes territorios que van de las fronteras de Turquía y la Unión Soviética al extremo Norte del África subsahariana.—Efe.

DEBATE SOBRE LA PENA DE MUERTE

Sede de las Naciones Unidas.—La comisión económica y social ha pedido que se realice un estudio sobre la efectividad de la pena de muerte en la disuasión de los crímenes capitales.

Por 170 votos contra cero fue adoptada una resolución patrocinada por Austria e Italia, países que abolieron la pena capital hace trece años.

Gran Bretaña y Francia se abstuvieron en la votación, la primera a causa de no considerar necesario el estudio que se propone y Francia por estimar que la citada pena es una cuestión que cabe dentro de las decisiones propias de cada país.

El debate tuvo momentos de aspera lucha entre Estados Unidos y la Unión Soviética, en relación con la pena de muerte por crímenes «económicos».—Efe.

RAPTO POLITICO

Munich.—La Organización de Emigrantes Yugoslavos que combaten a Tito denunció hoy que el secretario general de la sección francesa de la organización ha sido secuestrado por agentes de Tito, en París, embarcándose en Marsella hacia Yugoslavia.—Efe.

Dimite el presidente del Consejo revolucionario de exiliados cubanos

Así, Miró Cardona protesta de la actitud de Estados Unidos.

Lucha entre partidarios y enemigos de Perón a la salida de un funeral en Buenos Aires

Washington.—El Dr. José Miró Cardona, presidente del Consejo revolucionario cubano en el exilio, ha dimitido como señal de protesta contra las medidas adoptadas por el Gobierno de los Estados Unidos contra los exiliados anti-castristas, según noticias procedentes de Miami.

El Departamento de Estado ha publicado, con tal motivo, un comunicado en el que dice: «Hemos dado a conocer claramente, con ocasión de las numerosas entrevistas que funcionarios del Gobierno de los EE. UU. han sostenido con el Dr. Cardona, que tenemos el mismo objetivo, de conseguir la libertad para el pueblo cubano. Es lamentable, pues, que Cardona haya juzgado necesario adoptar tal decisión».

DIRIGENTES MILITARES APEDREADOS

Buenos Aires.— Grupos de manifestantes apedrearon a los dirigentes militares que pusieron fin al levantamiento de la pasad...

(Pasa a cuarta página)

NO LE ADMITEN LA DIMISION

Miami (EE. UU.).— El Consejo Revolucionario Cubano Antimarxista se ha negado a admitir la dimisión de su presidente, Dr. José Miró Cardona, que había expresado su deseo de resignar en señal de protesta contra la política norteamericana en relación con su país.

Noticias de Washington dan cuenta de que el Dr. Miró había pedido con carácter de urgencia de Estados Unidos que o bien invadiesen Cuba o le prestasen cincuenta millones de dólares para equipar y armar una expedición de exiliados que liberase la isla del poder del comunismo.

BATALLA “CAMPAL”

Buenos Aires.— En abierto disturbio ha terminado el funeral que ofreció por el Cardenal Primado, Mons. Cagliano, ha tenido lugar en la catedral bonaerense en sufragio de los 26 muertos en la revuelta de la Marina de la pasada semana.

Al terminar el oficio, partidarios y enemigos del ex-presidente argentino Juan Domingo Perón, lucharon a puñetazos, palos y pedradas.

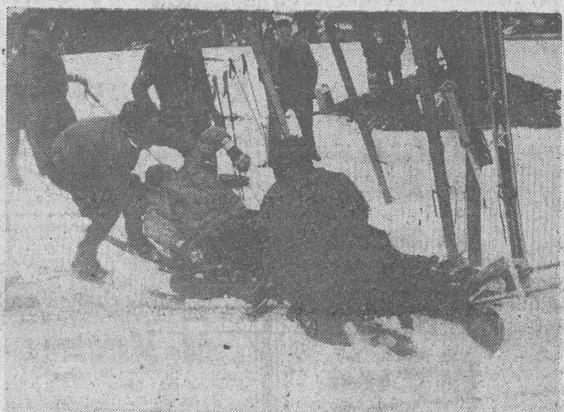
El secretario de Marina, contralmirante Kolumbia y otros componentes del Gobierno fueron apedreados a la salida del templo.

Grupos de parciales de la posición adoptada por la Armada contra la participación de peronistas en las elecciones gritaron «¡Rojas, Rojas!», cuando el secretario de Guerra, Rattenbach salía del templo.

Fuertes contingentes de la policía despejaron a la multitud congregada en la Plaza de Mayo.

“CONTINUAN SIN CESAR LAS ACTIVIDADES DEL CONCILIO” DECLARA EL ARZOBISPO DE ZARAGOZA A SU REGRESO DE ROMA

La esposa del Caudillo, en Málaga. Visita de los Príncipes Juan Carlos y Sofía al prelado de Sevilla



Curso de socorrismo sobre nieve

Navacerrada.— Ejercicios llevados a cabo por el grupo de socorristas pertenecientes a la Federación segoviana de Socorrismo y Salvamento. Durante el primer curso de la especialidad de esquí, las enseñanzas fueron muy interesantes. En la foto, localizado un accidentado, se procede a entabillarle y a colocarle en la camilla para su mejor traslado al puesto de socorro.— Foto Europa Press

Málaga.—La esposa de Su Excelencia el Jefe del Estado, doña Carmen Polo de Franco, desembarcó del yate «Azor» a las once y media de la mañana, para hacer una visita a la ciudad.

En el momento de desembarcar la esposa del Caudillo, la ilustre dama fue cumplimentada por el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, señor Castilla Pérez, y su esposa. Seguidamente, la esposa del Caudillo, acompañada de la señora de Castilla Pérez, se dirigió a la ciudad para hacer la indicada visita y a la una y media de la tarde la esposa del Jefe del Estado regresaba al «Azor».—Cifra.

LOS REYES DE BELGICA EN MOTRIL

Motril.— Los Reyes de Bélgica, Balduino y Fabiola, llegaron anoche a Salobreña, procedentes de Málaga, en compañía de los condes de Salinas y don Pedro Moreno Segura, gerente de la azucarera Nuestra Señora del Rosario, de Salobreña.

Pasaron la noche en la residencia de dicha Compañía y esta mañana oyeron misa en el oratorio de la misma.

Primeras horas de la mañana recibieron los reyes la visita del alcalde de Motril, que les invitó a visitar la ciudad, a la que llegaron para almorzar a mediodía.

El Rey Balduino, después de la comida en un restaurante cercano al puerto, compró un reloj para un marinero de Salobreña que había perdido el suyo ayer en el mar, entregándole dicho reloj a su regreso a esta localidad.—Cifra.

VISITAS DE LOS PRINCPES JUAN CARLOS Y SOFIA

Sevilla.— Los Príncipes don Juan Carlos y doña Sofía recibieron esta mañana, en su residencia, a las autoridades de la provincia.

Acto seguido S.S. AA. se dirigieron al palacio arzobispal, donde fueron recibidos en audiencia por el Cardenal-arzobispo y a continuación y después de recorrer la ciudad y el parque de María Luisa, el Príncipe don Juan Carlos visitó el edificio de la Junta de Obras del Puerto, donde fue recibido por el presidente de la Junta y otras personalidades.

Llamamiento de Rusk a la NATO para la constitución de una fuerza multinuclear dentro de la Alianza

A fines de ve a 10 Francia con el desarrollo atómico

Alemania sugiere consultas del Mercado Común con Inglaterra

París.— El secretario de Estado norteamericano Dean Rusk, ha hecho un llamamiento en el curso de una revisión ante el Consejo permanente de la NATO de los principales problemas con que se enfrenta la alianza occidental, para conseguirse constituya una fuerza nuclear dentro del marco de la alianza.

Rusk hizo también referencia a la reunión del Consejo de ministros de la SEATO que ha terminado esta tarde.

Rusk al dirigirse a la sesión semanal regular del Consejo permanente de la organización y a la que concurren el secretario del Foreign Office, ministros de Negocios Extranjeros de Francia, República Federal Alemana e Italia, dijo que el borrador para constitución de esa fuerza atómica multinacional debiera estar dispuesto para su lectura y aprobación para el Consejo de ministros de la NATO, en Ottawa, en Mayo próximo.

Según el proyecto, Estados Unidos contribuirían en proporción de tres a cinco en cuanto a submarinos nucleares y bombarderos estratégicos e Inglaterra con importantes unidades aéreas y navales y ejércitos de tierra.

Declaró Rusk que la llamada fuerza nuclear multinacional constituye uno de los proyectos más ambiciosos de la administración de su país y que estaría constituida principalmente por barcos de superficie armados con «Polaris» y con tripulaciones de todas las nacionalidades de los Estados que forman la NATO, incluso de los alemanes occidentales.

Los banqueros belgas dirigen sus preferencias de acción inmediata a España y Australia

De los 400 mineros españoles en Limburgo (Holanda), 370 regresarán a la Patria

Madrid.— Según el redactor de asuntos de la City del «Times» de Londres, que acaba de realizar un viaje a Bélgica y Holanda, los banqueros belgas, después del fracaso de las negociaciones entre el Reino Unido y el Mercado Común, dirigen sus preferencias de acción inmediata en primer lugar a España y, en segundo, a Australia.

REGRESO A ESPAÑA

Rotterdam.— De los 400 obreros españoles que trabajaban en la mina «Moritz», en Limburgo, 370 han optado por la repatriación, a costa de la empresa.

La Prensa holandesa comenta, en general, muy favorablemente, la digna actitud de los mineros españoles y dicen de ellos que regresan a su país con la cabeza alta.

Rendimiento en Balaguer

Balaguer (Lérida).— Aspecto del Teatro Municipal de esta ciudad después del accidente ocurrido en la tarde del domingo y en el que resultaron cuatro personas muertas y sesenta y siete heridas.—(Teléfono Cifra)

El organizado por la Cofradía de Jesús Crucificado, canónicamente establecido en la iglesia de San Lesmes, puede decirse que quedó abierto el pódico para los tres días más señalados de la Semana Santa.

De reciente creación este cortejo, indudablemente representa una de esas tradiciones modernas que han arraigado con hondura en la ciudad. Porque el desfile de la procesión, en la noche del Miércoles Santo, constituye un bello y severo acto penitencial, que es el mejor modo de disponer el ánimo para evocar y honrar las solemnidades de Jueves y Viernes Santo.

Nos agrada, en verdad, que se haya procurado, además, concentrar en un marco tan adecuado como el de la Plaza Mayor, el desarrollo del Via Crucis, con lo que éste gana en todos los órdenes, alcanzando su máxima expresión y su mejor sentido popular al permitir que en tan céntrico lugar se congregue toda la masa de fieles del recorrido.

He aquí un testimonio elocuente de las múltiples reformas y mejoras que en nuestra Semana Santa pueden realizarse y que, sin duda alguna, han de llevarse a cabo en el futuro. Por de pronto, subrayamos esta novedad, que habiéndose ensayado alguna vez fue abandonada y que ahora vuelve, a nuestro juicio con un recto sentido y un acierto pleno, atendiendo a los fines penitenciales de ese acto y a la mayor amplitud y posibilidades de concurrencia que siendo en la Plaza Mayor ofrece el Via Crucis.

En esa línea progresiva, de evolución, esperamos mucho, mirando a la Semana Santa burgalesa de los próximos años. Por de pronto, este Via-Crucis en la Plaza Mayor nos parece, repetimos, elocuentísimo testimonio que no debemos subrayar sin el merecido elogio.

Y ojalá que el tiempo, todos los años, acompañe. Sin ser despareja, o traernos lluvia...—B. I.

Resumen informativo de Centros y organismos oficiales

Delegación de Hacienda

ORDENES DE PAGO. — Indice de las ordenes de pago y demás documentos remitidos por la Ordenación de Pagos de la Dirección General del Tesoro, Deuda Pública y Clases Pasivas.

Huérfanas: Penalba Moncalvillo, Manuella Herrero Hernández, Luisa Pascual Ucedo, María Molinos Bravo, Carmen Cordero Rivera, María del Carmen Cruzado Torres, Hipólito Prieto Trueta, Rosalía García Alonso, Huérfanas Aguilar González y otra, Luisa Villanueva Pelayo, Trinidad Fratic Cruzado, Rosario Alba Quintana, Felisa Guerra Manrique, Ana María Díez Llano, Encarnación Guerra, Purificación Gallo Abad, Consuelo Sainz Rozas Gómez, Angeles Molina Agudéz, María Cruz Palacios Miguel, Angeles Calvo Arizabaleta, Amelia Peraltá Richard, Daniela Sainz de Ojeda Iñera, Huérfanas Blanca Díez, Victoria Cortázar de la Fuente, Julia Alonso Carriazo, Josefa Alonso del Río, María Dolores Rodríguez Vaquero, Resaura Hostala Terrubia, Cesárea Riano Molina, Pilar Gómez Entracalenas, Florentina Parado Saldívar, Ana Pérez Lanchares, Jacaba Marañón García, Teresa Iturraide Mondría, Carmen López Sacristán, Ángela Nieto Gallo, Felisa Carto Camarero, Amparo Velasco Elras, Soledad Rica Cámara, Teodora Rebollo Baranda, Lucía Montoya Guinea, Julia del Val Bahamonde, Angeles Gutiérrez Pastor, Huérfanas Bravo Ojalla, Florentina Domínguez Arroyo, Manuella García Zárraga, Estefanía Arroyo Zúñiga, Adelfina Martínez González, Florentina Ruiz Capillas, Teresa Linares Muñoz, María Ascensión Lafont Lopidiana, Cecilia Alday Huelo, Carmen Fernández Castillo, Margarita Ortiz Sainz, María Alonso Martínez, Agueda Tracia Colodrillo Julia Alonso Fandiño.

Verónica Trinidad Antón, Beneficencia Mercedes Villamar, Elvira Plaza de los Eros, Carmen Ríos Caballero, Julia Izquierdo, J. A. Urduegas, Esteban Esteban, Florentina González Fernández, Ángela Riancho Ruiz Osarín, Huérfanas Martínez García, Flora Carrillo Gil, Catinen Montero Rodríguez, María África, Tullio de Sola, Idelfonso Gutiérrez Rodríguez, María Yaguez Arenas, María Teresa Gómez Acedo, Matilde Herero Villajaras, Felicitad Pascua Martínez, Heliodora Mateo Ausín, Trinidad Sáez Díez, Luis Andrés Moreno, Teodora García Rodríguez, Purificación Morquecho de la Fuente, Emiliano Asenjo Pascual, Felisa Tamayo Cavía, Ángela Pérez Guadilla, Felisa Gómez de la Peña, Huérfanas Gutiérrez Meral, Huérfanas Díez Larra, Huér-

Actualidad burgalesa

NOTICIAS

MOVIMIENTO DEMOGRÁFICO.

Durante el día de ayer se verificaron en el Registro Civil las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Rosa María Terán y González, María Adoración Terradillos y García; Jesús Para y de Rioja, Jesús Vicente Santamaría y Fernández, María Catalina Serna y González, Ramón Luis Ortiz y Pérez, María Dolores Bustillo y Alonso, José Ramón Domínguez y Recio, María de los Angeles Barutén y Álvarez, José Antonio Carcelen y Anton, José Luis Díaz e Izquierdo, Manuel Francisco Galajares y Grijalba, María Dolores García y Martín, Sara Raquel Alonso y de la Torre, José Antonio Bouzón y Buezo.

Matrimonios:

Don Felipe Aranda y Fernández con doña María de los Angeles Cortes y Fernández, y don José Luis Cortes y Fernández con doña María Caridad Martínez y Fernández, el lunes a la una en San Lorenzo.

Defunciones:

Nicolasa González y Romero, de Alcázar de San Juan, 86 años, San Lesmes, 3.

BOLETÍN METEOROLÓGICO,

compreensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media.

Barómetro.—A las ocho de la mañana, 670,7; a las dos de la tarde, 671,3; a las siete de la tarde, 671,3. Temperatura ambiente.—Máxima, 11,4 grados a las 17 horas; mínima, 4,4 a las 6,50.

Dirección y velocidad del viento. A las ocho de la mañana, SW—10,8 Kms.; a las dos de la tarde, SW—15,0 Kms.; a las siete de la tarde, SW—5,6 Kms.

Récorrido, 307 Kilómetros. Precipitación, 3,7. Humedad, 58 por 100.

Un pliego presentado al concurso del supermercado

Se abrirá el sábado

Ayer expiraba el plazo de presentación de licitaciones al concurso que convocó el Ayuntamiento para adjudicación del supermercado, en los sótanos de la plaza de abastos del mercado Sur.

Se presentó un solo pliego, que será abierto el sábado.

Guía del radioyente

Programas para hoy

13:00: Apertura. Motetes del Jueves Santo, por los Coros de Radio Nacional de España, 13:15: Retransmisión desde Sevilla, de la entrada en su templo, de nuestro Padre Jesús del Soberano Poder en su Predicamiento y María Santísima de la Regla, de la Hermandad de «Los Panaderos». 13:30: Requiem, de W. A. Mozart, por los Coros de la Opera de Viena y la Orquesta Filarmónica de Viena, dirigidos por Clemens Krauss. 14:30: Retransmisión del diario hablado de Radio Nacional de España. 14:45: El drama sacro, de Alfredo Marquerite. 15:00: La Pasión según San Juan, de J. S. Bach, por la Coral de Heilbronn y la orquesta de Cámara de Pforzheim, bajo la dirección de Fritz Werner.

TARDE.—17:00: Retransmisión de los Oficios Divinos del Jueves Santo, desde la iglesia parroquial de San Lesmes Abad, Patrón de Burgos. 18:30: Cierre.

NOCHE.—21:00: Concierto sacro por el Cuarteto Stanza della Laudí. 21:30: Reportaje de la procesión del Encuentro. 22:00: Retransmisión del diario hablado de Radio Nacional de España. 22:15: Sermón del Mandato por el R. P. Teodoro Martínez, S. J. 22:30: Noticias locales, 23:00: Cierre.

Empresa construcciones

necesita especialista en manejo grúa-torre.

Razón: Francisco Sarmiento, 5

EL CUPON PRO-CIEGOS. — En el sorteo celebrado en el día de ayer resultó premiado con 250 pesetas, el número 543, y con 25 pesetas todos los números terminados en 43.

LETRAS DE LUTO.

En el día de ayer y conforada con los Santos Santos Sacramentos y la Bendición tracia, doña Margarita del Monte González, después de recibir los Santos Sacramentos la Bendición de Su Santidad.

A su apenado esposo don Bernabé García y hijos, hijos políticos, hermanas y demás deudos los expresamos nuestro más sentido pesame por tan sensible pérdida.

A los 42 años de edad y tras corta enfermedad, dejó de existir en nuestra ciudad don José Castilleja Ruiz, conductor del Servicio Municipal de Autobuses, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Descanse el alma del finado y reciban tanto su familia como el Consejo de Administración del Servicio Municipal de Autobuses nuestro más sentido pesame.

ACCIDENTE DE TRAFICO.

Ayer quedó internado en la clínica de San Juan de Dios, Andrés Esteban Belle Martínez, de 33 años, con domicilio en la Barriada Yague. Su ingreso fue debido a que sufrió un accidente de coche en Torquemada, que le ocasionó lesiones.

Los facultativos de dicho Centro le asistieron, diagnosticando lesión de cadera izquierda, fractura de condilo, heridas en cara y fractura de maxilar superior, de pronostico muy grave.

ANUNCIOS OFICIALES

Diputación provincial de Burgos

NEGOCIADO DE SUBASTA

Se pone en conocimiento de los señores a quienes pueda interesar, que en los Boletines Oficiales de la Provincia correspondientes a los días 30 de Marzo y 3 de Abril y en Boletín Oficial del Estado del 9 de los corrientes, se anuncia Subasta para las obras de reparación del camino vecinal de Ayuelas al camino de Miranda a la carretera de Vizcaya.

Tipo de licitación 578.507,50 pesetas.

Fianza provisional 11.570,15 pesetas.

Fianza definitiva, 23.140,30 pesetas.

Los pliegos de Condiciones Facultativas y Económico-Administrativas, se hallan a disposición de los interesados en el Negociado de Subastas de la Corporación Provincial.

El plazo de presentación de proposiciones para solicitar tomar parte en dicho Acto, termina el día seis de Mayo, a las doce horas.

Burgos, 10 de Abril de 1963. — El presidente, Fernando Dancausa de Miguel. — El secretario, Jesús Martínez González.

Radio Popular

13:00: Apertura. La danza de las horas. — 13:05: Diario hablado de la Pasión. — 13:15: Cantos populares de la Semana Santa. — 13:30: Conversiones célebres: García Morante. — 13:45: Polifonía de Pasión. — 14:00: Retablo de Semana Santa. — 14:15: Información meteorológica. — 14:30: Diario hablado de Radio Nacional de España. — 14:50: Apunte litúrgico. — 15:00: Jueves Santo «Día del amor fraterno». — 15:30: Requiem, de Heinrich Schütz. — 16:00: La tentación de Judas. — 16:30: Quinteto número 6, para órgano y cuarteto de cuerda, en Sol menor, del Padre Antonio Soler. — 17:00: Retransmisión directa de los santos Oficios desde la Santa Iglesia Catedral. — 18:30: La danza de las horas. — 18:35: Cierre de la estación.

SEGUNDO PROGRAMA.

21:00: Apertura. La danza de las horas. — 21:05: Pasión y resurrección de Cristo, fragmento III. — 21:30: La Pasión, según San Juan, de Tomás Luis de Victoria. — 22:00: Diario hablado de Radio Nacional de España. — 22:30: Pequeño album de órgano. — 23:00: Noticias de Semana Santa. — 23:45: Páginas escogidas de Juan Sebastián Bach. — 23:00: El gran teatro del mundo, de don Pedro Calderón de la Barca. — 23:50: Polifonía eucarística. Coros de Radio Nacional de España. — 0:00: La danza de las horas. — 0:02: Palabras para el silencio. — 0:05: Cierre de la estación.

SOLO ES RIQUESIMO CON LECHE DELICIOSO MEZCLADO POR MITAD CON CAFE LO MEJORA CALIDAD INSUPERABLE.

FARMACIAS DE GUARDIA.

Hoy prestarán servicio de guardia, las farmacias de los señores siguientes:

Atienza: Lahn Calvo, 19; Sáiz Gómez, Vitoria, 47 y Domingo Arnáiz, Barrio Gimeno, 30.

Oficiales necesitan

CALEFACCIONES AHEAD

Paseo de la Quinta, 9

Se aumenta en 25.000 pesetas la consignación municipal para el Conservatorio de Música

Referencia de la sesión celebrada ayer por la Comisión municipal Permanente

En Logroño

Se traspaasa o se vende con edificios o se cambia por finca o solar, con facilidades. Cafetería Noche y Día, por no poderla atender. Razón en la misma: San Juan, 48. No se contesta por teléfono ni carta.

Matrimonio.

Se informa detalladamente a cuantas personas lo soliciten, en la Oficina de Información de la Subsecretaría de Turismo, calle de Medinaceli núm. 2, Madrid. Teléfono 2222830 y 2211268 y en el Servicio de Rutas Nacionales de Turismo, teléfono 2542200 ext. 2296.

Se aumenta en 25.000 pesetas la consignación municipal para el Conservatorio de Música

Referencia de la sesión celebrada ayer por la Comisión municipal Permanente

NECESITAMOS CONDUCTORES

CARNET ESPECIAL RESIDENCIA EN LERMA DRAGADOS Y CONSTRUCCIONES Teléfono 82 — LERMA

Doña Margarita del Monte González

Falleció en el día de ayer a los 69 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su apenado esposo, don Bernabé García; hijos, doña Mercedes, doña Josefa, don Cesáreo y don Benito; hijos políticos, don Cipriano Josefa, don Cesáreo y don Benito; hijos políticos, don Cipriano Pampliega y don Angel Ortega; hermanas, doña Teodora y doña Elena; hermano político, don Justo Vargas; nietos, sobrinos, primos y demás familia

RUEGAN a sus amistades la encomienden a Dios Nuestro Señor en sus oraciones y les suplican la asistencia a las honras fúnebres y funeral que se celebrarán en la iglesia parroquial de la Anunciación, las primeras HOY, JUEVES, a las ONCE Y MEDIA y acto seguido la conducción del cadáver al Cementerio de San José y el segundo el LUNES, DIA 15 a las NUEVE Y MEDIA; actos de caridad por los que les quedarán muy reconocidos.

Burgos, 11 de Abril de 1963

Casa doliente: Diego Lainez, 17. "La Cruz"—Gran Funeraria.

AQUILERES

DESEO local en alquiler para gallinero, mínimo 100 metros cuadrados. Informes 3588. De 10 a 11.

SE ARRIENDA casa vivienda en Villacastón. Para tratar Agapito García. Huerto del Rey 12, 3º.

ALQUILO piso amueblado, baño, teléfono, fijo o temporada. Teléfono 4858.

AUTOMOVILES Y ACCESORIOS

ALQUILER de coches sin conductor Dauphine y 600 nuevos. Joyeta Gadama. Teléfonos 5047 y 6689.

TAXI Seat 1400 C. Teléfono 2134.

ARAHUETES, coches de alquiler sin chófer. General. Moja, 20. Teléfonos 2440 — 6500.

LA TROMBILISTAS! Matrículas, carnets de conductor, tramita rápidamente. Gestoría Quintanilla.

SE ALQUILAN «Dauphine» y «600» sin chófer. Razón, San Juan, 19, 2º. Izda. y Pisos 12. Teléfonos 1142 y 1147.

ALQUILER sin chófer autos Seat 1 don C. Dauphine, Seat 600, Serv. Auto. Informes. Calzados Luis. Teléfonos 3585 — 1133.

SIN CONDUCTOR Automóviles Tamayo. Plaza Alonso Martínez, 5. Teléfonos 6851 — 5295.

AUTOS Pereda alquiler sin chófer. Dauphine, 600. Teléfonos 6555-3702.

VENDO magnífica moto 175 c. c. baratinísima, seminueva. Verla en La Victoria, en Gamonal.

VENDO camión Ford Barreiros, basculante, metálico, buen estado. Teléfono 3210.

DKW, se vende. León Núñez San Pedro y San Felices, núm. 6.

VENDO camión basculante, siete toneladas, magnífico estado, prueba. Teléfono 3605.

ALQUILO Seat 600, sin chófer. Arconada, Calzados, 36. Teléfono 4795

SE VENDE Dauphine. Razón, Madrid, 9, 4º, izquierda.

COLOCACIONES

SE NECESITA camarera. Hotel moderno.

CHICA o asistente, necesario. Madrid, 3, 1º, derecha.

SE NECESITA chica con informes, buen sueldo. Concepción, 15, escalera derecha, 5º, derecha.

PRECISA empleado administrativo categoría oficial, auxiliar o aspirante, edad 16 a 25 años, dominando mecanografía, con informes. C. Sainz Pastor núm. 12, bajo.

SE NECESITA muchacha con informes, Vitoria, 15 primero.

SE NECESITA sirvienta de 40 a 55 años, casa poca familia. Razón, San Cosme, 8. Ultramarinos.

NECESITADO obrero para atender vaquería. Manuel Barcina, en Briviesca.

NECESITASE matrimonio joven y activo para trabajar en granja avícola. Preferible sin hijos. Casa, luz, sueldo a convenir. Informes sin referencia. Dirección: Apartado, 5. Oforno (Palencia).

SE OPRECE señor para guarda de campo. Informes en Iglesia Urbana. Jesús Pérez Ortega.

SE NECESITA pastor a zurrón. Razón, Cantina de Quintanilla.

SE NECESITA chica, Avenida Reyes Católicos, 19, 3º, izda. (Grupo Francisco Franco).

ASISTENTE se necesita. Sanjurjo, 16, 7º, derecha.

CHICO y maestro de aula necesario. Panadero Hernando, Madrid, 24.

Anuncios económicos

RECIBIDAS grandes fantasías para camping y deporte. Alparagatería El Riojano.

POLLITOS, mixtos o sexados, para puesta. Central Agrícola. (Frente Estación Autobuses).

VENDO tres alfalfas, dos cortas. San Juan, 33, 3º.

PATATA de pienso se vende. Teléfono 2658.

ENSEÑANZAS

PROFESORES: Bachilleres, revalidados, Magisterio. Preparación intensiva, grupos reducidos. Santa Clara, 57, A. Teléfono 3476.

FINCAS

VENDO piso nuevo, construcción y situación inmejorable, calefacción y agua caliente, central. Informaciones: Cardena Segura, 7, Mercuria.

VENDO piso, cuatro habitaciones y servicios. Briviesca, 5, 3º, derecha.

SE VENDE casa-jardín con gallinero. Divino Vallés, 12. De 3 a 7.

VENDO piso y buhardilla, 72 m² útiles, 4 habitaciones y servicios todas exteriores, excepto libro de cangas. Santa Ana, núm. 35, 2º, derecha.

SE VENDE 20 terrenos de 300 a 400 kilos en Villahoz. Cirilo Rebé.

VENDO 15 ovejas con 6 50 borras. Estanco de Hontomán.

RECIBIDAS grandes fantasías para camping y deporte. Alparagatería El Riojano.

POLLITOS, mixtos o sexados, para puesta. Central Agrícola. (Frente Estación Autobuses).

VENDO tres alfalfas, dos cortas. San Juan, 33, 3º.

PATATA de pienso se vende. Teléfono 2658.

MASSEY Ferguson, los mejores tractores del mundo al alcance de su mano y a los mejores precios. Todos con motor Perkins - Diesel. Agustín González Mozo. San Cosme, 2.

SE VENDE una novilla de 8 meses, ratina, en Villaseca de la Sola. Gerardo Sáez.

VENDO trilladora Ajuína núm. 1, con elevador y lanzapajas giratorio, cuatro campañas trabajada. Para tratar con Crisantos Pérez Grañón (Logroño).

VENDO atadora 1,80, una campaña, por tener cosechadora. Vicentinos, Bascunuelo. Valle de Tobalina.

VENDO vaca suiza 2 parto, 24 litros producción y novillas 14 meses, en Villazopeque. Tratar Martiniano Ortega.

SE VENDE 20 terneros de 300 a 400 kilos en Villahoz. Cirilo Rebé.

VENDO 15 ovejas con 6 50 borras. Estanco de Hontomán.

REMOQUES, arados y cultivadores, Gómez García. Avenida del Cid, 63.

ALQUILO habitaciones derecho cocina y dormitorio. Informes, Fermán González, 5, 1º, dcha.

CEDO dos habitaciones amuebladas derecho cocina o sólo dormir. Casa Beneditinas San José núm. 7, 2º, C.

CASA particular dispone habitaciones solo dormir. Informes, teléfono 5981.

MUEBLES

SE VENDE 8 masas, 24 sillars, 4 banquetas, 3 perchas y un armario de vajilla, todo ello juego completo. Bar La Solera.

VENDO camas y armarios por traslado. Informes, San Juan, 32, tercero.

PERDIDAS

EXTRAVIADO yegua roja pequeña, estrella blanca en la frente, collar y crin largas, cencerro pequeño. Baudelio Camarero. Huerta de Arriba.

EXTRAVIADO lateral en pío camión, color azul. Santo Domingo de la Calzada - Burgos. Entregar: Carrocerías del Val. Burgos. Se gratificará.

EXTRAVIADO pantalón gotha, carretera Madrid del Km. 221 al 223, 19 horas del día 6 Abril. Entregar Oficinas Edificio Feyon. Mauro García.

FOTOGRAFADOS Confección rápida TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos». Precios ventajosos. Calle Victoria, 13. Teléfono 2832.

BARNIZADOS de pisos con materiales de alta calidad, a 32 pesetas metro cuadrado. Avisos: Teléfono 3699.

FAVISA. Teléfono 115. Briviesca. Matadero industrial de pollos. Se montan gallineros, se suministran pollos de un día y se recoge la producción.

TRES PALABRAS DEL JUEVES SANTO PARA LOS HOMBRES DE HOY

Por Javier M.^a ECHENIQUE



«La última cena», de Juan de Juanes, el «Leonardo español», que se guarda en el Museo del Prado. (Foto Archivo)

HACE veinte siglos Jesús transmitió a doce hombres rudos de Palestina un testamento espiritual. ¿Tienen aquellas palabras validez alguna para los hombres de nuestro tiempo? Con profundo respeto regresamos por la senda de la Historia al punto de partida. Nos encontramos en Jerusalén en la noche del 14 de Nisán. Cristo habla; pero sus palabras traspasan la Historia entera y resuenan junto al oído y al corazón de los hombres del siglo XX.

NO TEMAMOS

TODOS tenemos miedo, amigos. Tenemos el corazón turbado por mil angustias diferentes, que parecen concentrarse en una sola. Cuando por la mañana abrimos el periódico o el desayuno o cuando conectamos nuestra atención con los noticieros de la radio o la televisión, cada día nuestro espíritu siente un ligero temblor. Instintivamente nuestros ojos buscan en las páginas informativas el ángulo del miedo que la posible noticia que nos anuncia que lo que llevamos temiendo hace tanto tiempo ya se ha producido o está a punto de estallar: ¿la guerra atómica?

Todos tenemos este estallido. Pensamos en una amenaza sin defensa alguna; imaginamos ciudades enteras destruidas en segundos, alaridos inenarrables, madres alocadas reteniendo junto a su seno a los hijos niños, hombres desencajados por el pavor, temblando como las hojas de los árboles, mirando a un cielo inocentemente desde el que inevitablemente desciende la destrucción del mundo. ¿Existe alguna palabra, alguna voz poderosa, alguna mano fuerte que pueda arrancar de nuestro corazón el miedo atómico? Sí; existe esa palabra y esa mano poderosa. La mano de Dios que creó el átomo. Y existe una voz que se posa sobre nuestro corazón y le devuelve el latido rítmico de la paz y la serenidad. Son estas palabras de la última cena:

«No se turbe vuestro corazón; creéis en Dios, creed también en mí... La paz os dejo, mi paz os doy. No os la doy yo como el mundo la da. No se turbe vuestro corazón ni se asuste... En el mundo habéis de tener tribulación; pero confiad y he venido al mundo».

EL ODIÓ DEL MUNDO

DESDE hace dos mil años en frente de Jesús hay una realidad que no se puede describir fácilmente. Se llama el mundo. En ella se integran la concupiscencia de los ojos, la soberbia de la vida, el espíritu del mundo está en el brillante pero falso cortejo de los siete pecados capitales. El mundo es como la serpiente del paraíso: un enemigo casi invisible, casi incorpóreo, sutil, venenoso. No grita, no da la cara, pero inyecta el mal, envenena los corazones. El mundo encuentra siempre una razón satánica para justificar el pecado. El mundo habla, por ejemplo, en este diálogo de Graham Green en «El rey de la trama», entre el protagonista Scobie, católico, casado, y su amante. Ella dice:

«No puedo comprenderle. Si crees en el infierno, ¿por qué estás ahora conmigo? —Tienes razón... Pero los pobladores de las faldas del Vesubio siguen viviendo allí. Y además, contra toda enseñanza de la Iglesia, uno tiene la convicción de que el amor, cualquier clase de amor, merece un poco de perdón. Hay que pagarlo, por supuesto; pagarlo terriblemente, pero no creo que uno deba pagar eternamente. Quizá nos den tiempo antes de morir. —Sí; un arrepentimiento «in articulo mortis», quieres decir.

—No sería fácil arrepentirse de esto. Puedo arrepentirme de las mentiras, de las complicaciones, de las desdichas; pero si debiera morir ahora, no sabría cómo arrepentirme del amor.

—Bueno. ¿Y no puedes ir ahora y confesarlo todo? Por otra parte, no quiere decir que no volverás a hacerlo.

—Es inútil confesarse. Si no tengo la intención...

—Bueno. Entonces no caviles más. Ahora estás en pecado mortal o así te lo parece. ¿Qué importancia tiene agregar un pecado más?

—Así habla el espíritu del mundo. Pero Jesús en la última cena también habló así:

«Si el mundo os aborrece, sabed que me aborreció a mí primero que a vosotros. Si fueseis del mundo, el mundo amaría a los vuestros; pero porque no sois del mundo, sino que yo os escogí del mundo, por esto el mundo os aborrece... «Oh, Padre Santo! No pido que los saques del mundo, sino que los guardes del mal».

AMAMOS LOS UNOS A LOS OTROS

QUE se ha hecho del amor en el mundo? Si miramos a las dos filosofías, que pretenden gobernar hoy el pensamiento humano, encontramos respuestas desoladoras. ¿Cuál es el pensamiento marxista sobre el amor? En una filosofía plenamente materialista no puede haber sitio para el amor, que es espíritu.

Por eso valgan por vía de ejemplo estos versos de Vladimir Maiakovski, uno de los poetas máximos del marxismo: «En el alma no tengo ni un cabello blanco, ni una ternura senil. Avanzo por el mundo atronando con la potencia de mi voz. ¡Qué hermoso! A los 22 años me he crucificado a mí mismo en cada gota de las lágrimas que se derraman. En adelante ya no os puedo perdonar. He incendiado las almas donde se cultivaba la ternura. Y esto es más difícil que prender fuego a millares de Bastillas».

Pero si escuchamos a la filosofía actual del Occidente, al existencialismo en su vertiente atea, uno de sus más relevantes profetas, Jean Paul Sartre, escribe así: «El infierno son los otros... El otro no es lo que veo; es lo que me ve, me mira; lo que de mí, que soy sujeto —un ser para sí— hace un objeto, un ser en sí. ¿Consecuencia? Que uno queda defraudado y que la vida en sociedad resulta insostenible. Por eso lucha y odio sería la respuesta; amistad y amor son una ilusión».

Sobre este mundo, donde la crisis de la caridad es tan alarmante, el testamento de Jesús, a la hora de su muerte, resuena con su mensaje más trascendental y conmovedor: «Este es mi mandato: que os améis los unos a los otros como yo os he amado. Nadie tiene mayor amor que el que da la vida por sus amigos... Como el Padre me amó. Yo también os he amado; permaneced en mi amor... Esto os mando: que os améis los unos a los otros».

HOY, DÍA DEL AMOR FRATERO

Tal vez alguien se pregunte el por qué de este Jueves Santo. Muchos cristianos, incluso cristianos viejos, ignoran que es exactamente la Comisión instituida por Jesucristo, precisamente el día de Jueves Santo, cuando ya todas las cosas presagaban el decisivo, cuando está a punto de consumarse la donación total del Hijo de Dios.

Comunión es unión común, participante y activa. Al comulgar, el cristiano se une a la cabeza y queda unido a los miembros. Adquiere la Gracia, que será la sangre palpitante que dé vida a este cuerpo. Si Cristo se da a cada uno de nosotros, quedamos sellados y unidos por El. Buena ocasión, por tanto, para sentirnos responsables los unos de los otros.

Hagamos todos, hoy, inventario de nuestra situación con relación a nuestros semejantes y, amando a Dios, sepamos, también, amarlos a ellos.

TREINTA MONEDAS Y LOS FORASTEROS

Por el P. José María de LLANOS, S. J.

—Fue lo decisivo, ambos factores contribuyeron en la tragedia con carácter de resorte eficaz, último y victorioso. De ordinario no se reconoce así. Porque es cierto que al odio y la envidia se le reconoce así. Porque es cierto que la política de Pilatos, la misma cobardía de los discípulos, todo ello influyó para consumar la tragedia. Pero se requirieron otros elementos que pusieran en marcha aquellas formidables pasiones desatadas. Uno de ellos fue bien sencillo, treinta monedas no más, el otro más clamoroso y extenso, la presencia de muchos forasteros en Jerusalén. Treinta monedas decidieron al traidor y echaron a correr todo el dispositivo de la Pasión; los gritos, los aplausos de los miles de forasteros por la Pascua, acabaron con las dudas del presidente quien para darles gusto echó también a andar la caravana.

—Treinta monedas a los comienzos de la Pasión, como introducción a ella, el «precio del comprado» como dice el evangelio nos parece ahí diciéndonos cómo fue posible aquella injusticia que nos valió la justicia. Es triste reconocerlo: la Pasión de Jesús fue ya desde entonces cuestión de dinero. Tuvo su precio, hubo entre vendedores y compradores. «Precio de sangre» que devuelto al fin por el traidor no supieron qué hacer con él hasta que terminó el negocio en comprar unos campos. La Pasión de Jesús desde entonces se tradujo en pesetas, no muchas, pero se juzgó que suficientes. Cuando el dinero entró en la danza, fue cuando el odio y la rabia, la hipocresía y la envidia, todo lo demás pasó y dirigió el crimen. Però el dinero fue la definitiva. Hasta entonces no sabían qué hacer con su enemigo; aquellos hombres tan probes; cuando se lanzaron por el camino y expediente del negocio, cuando la muerte

de Jesús fue rentable para alguien entonces, entonces y sólo entonces tuvimos Semana Santa.

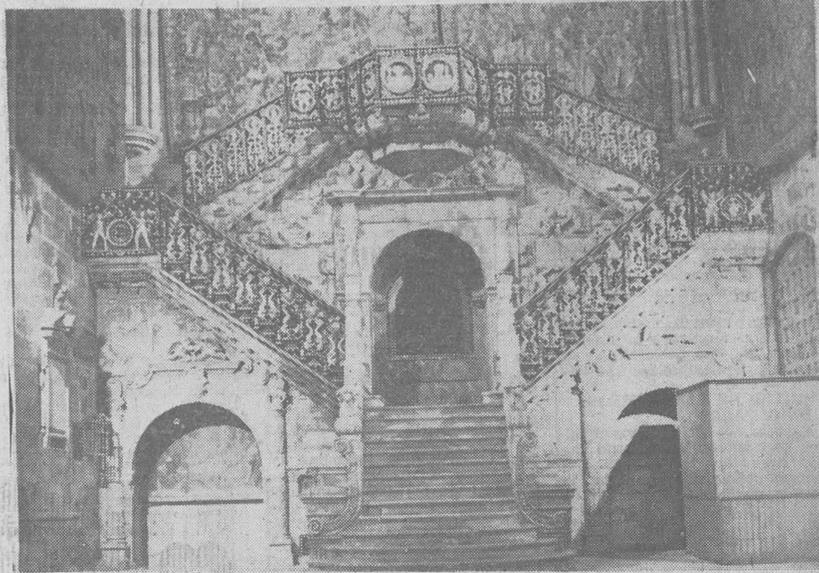
—El Señor lo sabía, lo supo de siempre y por ello había reservado sus frases más duras al juicio que de merecieron estas operaciones... «Ay de vosotros los ricos... No es posible servir a Dios y al dinero... ¿Por qué queréis convertir la casa de mi Padre en cueva de ladrones?» Y fue únicamente entonces, ante la presencia de los mercaderes en el Templo fue solamente entonces cuando el manso y humilde corazón tomó un azote... Bien sabía El que otro mercader haría su negocio con la sangre divina. Bien sabía El cuánto se había de negociar en adelante con el recuerdo de su muerte. Bien lo sabía El, aunque nosotros después nos olvidamos.

—Treinta monedas, la perspectiva de un negocio como punto de arranque de la tragedia divina, de sus pasos y sus lances, de sus crueldades y sus vergüenzas. La Pasión de Jesús como un negocio de alguien, como un pingüe (?) negocio. No lo hemos olvidado aunque no nos guste reconocerlo. Pero con esta humillante manera de comprender y descifrar el fondo del problema, encontramos otra, la Pasión como espectáculo, como alimento y diversión a los muchos forasteros que clamaron frente al Pretorio: «¡Crucifícale, crucifícale!».

—Fue así, también es hora de ir diciéndolo con toda precisión. La Ciudad Santa estaba por aquellos días repleta de forasteros que habían venido para celebrar la Pascua. Precisamente estas turbas eran las que preocupaban a los fariseos. ¿Acaso no se pondrían del lado del Nazareno? Pero no, todo resultó bien y al revés de estos pronósticos, las turbas venidas de tantas ciudades donde no conocían a Jesús votaron con voto decisivo a la hora de la

Cuatro años -de 1519 a 1523- tardó Diego de Siloe en construir la escalera de Coronaría, donde se instala el "Monumento" de la S. I. Catedral El antepecho de hierro es obra del maestro Hilario, francés

Por Guillermo AVILA Académico C. de la Historia



Escalera de la Coronaria o Puerta Alta de nuestra Santa Iglesia Catedral. — (Foto FEDE)

El día de Jueves Santo —día que los griegos y otros pueblos llamaron «Día de los Misterios»— ha sido, de siempre, para la Iglesia Católica, una de las fiestas más solemnes, pues en dicha solemnidad se conmemora la institución de la Eucaristía.

Mas la propia Iglesia, creyó que esta celebración se hallaba demasiado encogida en un día que también estaba consagrado a la memoria de la Pasión del Señor. Y, por eso, según dicen los historiadores, a mediados del siglo XIII, se creyó conveniente trasladar la fiesta particular del Santísimo Sacramento al jueves infraoctava de Pentecostés, siendo ese el origen, por tanto, de la festividad del Corpus Christi. Sin embargo, ha continuado autorizado, desde entonces, el que en Jueves Santo se erija en todos los templos del Mundo católico un monumento a la Eucaristía y, por eso, los fieles cristianos recorren las iglesias en dicho día, visitando esos monumentos o Sagrarios, con gran fervor y veneración.

Recordemos hoy algunos pormenores alrededor del admirable marco en que se enmarca el Monumento de la Catedral, es decir, la escalera de Coronaría o de la Puerta Alta.

Testimonios autorizados señalan que la construcción de dicha escalera, que ponía en comunicación la Puerta llamada del Perdón con el interior de la Catedral, obedeció a una propuesta del entonces obispo de Burgos, D. Juan Rodríguez de Fonseca, que gobernó la diócesis burgalesa desde el 25 de Agosto de 1514 hasta el 14 de Noviembre de 1526. El Prelado propuso al Cabildo dicha iniciativa y de acuerdo ambos encargaron la realización de la obra al insigne arquitecto burgalés Diego de Siloe, quien desde 1519 a 1523 la construyó.

Diego de Siloe, que estudió la escultura con su padre, el también famoso arquitecto Gil de Siloe y con Simón de Colonia, logró esa suturosa y regia escalera, obra bellísima del siglo XVI. El ilustre historiador señor Martínez Sanz, dice al respecto lo siguiente:

«En 1516 se desahizó la antigua escalera para subir a la puerta alta y se hizo en 1519 la actual que es, dice Bosarte, la mejor pieza de arquitectura en su destino que se podía haber trazado. Sospechaba el mismo profesor que fuese obra de Diego de Siloe y se lamentaba de que ese hombre, tan ilustre, fuese desconocido en Burgos, su patria, donde no pudieron decirle si había dejado alguna obra.

Son, sin embargo, varias y notables las que hizo y se conservan aún, como consta en nuestro archivo; yo las iré refiriendo. Y desde luego la escalera, que estamos examinando es obra suya, en el acta capitular de 4 de Noviembre de 1519 se lee: «En este día S. S. el señor Obispo propuso sobre que quería tornar a hacer la escalera en la puerta alta de la Coronaría donde solía, la cual él había mandado quitar, et que agora la quería hacer conforme a una traza que mostró en el dicho Cabildo Diego Sylveo imaginario en presencia de S. S. e de dichos señores».

Se ha publicado que el antepecho o pasamano de hierro le hizo el famoso rejero Cristóbal de Andino; esto no es exacto; consta en muchos documentos que es obra de un rejero desconocido hasta hoy llamado maestro Hilario, francés de nación.

En 1523 se tasó la obra, que ya estaba hecha, en 2.000 ó 2.100 ducados; en la segunda parte copiaré la tasación.

En las cuentas de 1524 a 1526 aparecen invertidos en dorar el pasamano, asentar y dorar los ángulos de las armas, 33.201 maravedises. Esta escalera se llamaba, por lo menos durante el siglo XVI, «Escalera dorada».

En 5 de Enero de 1523 años, Miguel de Espinosa y Francisco Vivar, plateros, nombrados por parte de los señores obreros de la fábrica de la Santa Iglesia de Burgos, e por parte de Maestro Hilario, rejero, para tasar la obra que el dicho maestro Hilario hizo para la escalera de la dicha iglesia de Burgos, etc., e lo que los sobredichos maestros se cargo de dicho juramento tasar e determinar, es lo siguiente que es la obra que fasta oy esta hecha:

Primeramente un antepecho que es todo lo llano de encima la escalera, en que hay once pilares e diez festones, que han de venir cada uno entre pilar y pilar, e en cada festón al medio un serafín e las guarniciones llanas, que son unas planchas con sus portales e unas molduras, e encima de los pilares otras planchas con sus barras, e sus barras detrás los pilares, e otras cosas e follajes, e clavazón de rosetas que vienen en las chapas de los portales de arriba, que está fecho fasta oy; lo cual dijeron que tasa-

ban é tasaron en 100 ducados de oro. E dos antepechos para las mesas de en medio las escaleras y de los cuales el uno está fecho e el otro se ha de hacer; é táñase el uno que está fecho e pintado é tiene tres pilares y entre pilar y pilar las tres muertes, e rejado de rosetas e dorado e pintado; y el otro fecho e sin clavar e pintar, tasarón en 100 ducados cuando sea acabado e clavado el otro que está comenzado; de manera que toda la dicha obra fasta oy hecha de pasamano, acabando el dicho antepecho de clavar, se tasa toda en doscientos ducados de oro poco más o menos; testigos Tomás de Muñoz e Antonio López, pintores.

Dos días después, el 7 del mismo mes, hicieron, previo el juramento

acostumbrado, otra tasación que debe entenderse de toda la obra, ya que la que habían tasado era lo que estaba en alto; y la que tenía labrado en bajo, que entiendo yo la que estaba en el taller; dice así: «toda la obra que fasta oy está fecha para la reja, que tiene maestro Hilario en lo bajo e alto, puede valer e lo tasaron en dos mil o dos mil e cien ducados poco más o menos. Recibieron los tasadores por sus derechos 1.500 maravedis.

EL MONUMENTO

Tanto la pared del centro como las de los lados, están cubiertas por ricas colgaduras y colosales paños encarnados de damasco y valiosísimos tapices, que dan al sagrado recinto singular elegancia y señoría.

Los «Calvarios» dioramas semejantes a los «Belenes» se extienden ahora desde Cataluña a otras regiones

Procedentes de Italia, tuvieron su máximo esplendor en Barcelona a mediados del siglo XI

En los últimos años se observa un resurgimiento de esa piadosa costumbre artística

Por José María de NURIA

UNA bella y piadosa costumbre popular, que a la vez es eminentemente artística, lleva camino de extenderse desde Cataluña a otras regiones de España, después de renacer entre los catalanes tras algunos años en que ha estado prácticamente en el olvido. Nos referimos a la costumbre de instalar en templos y en domicilios particulares los llamados «Calvarios», que son una representación corpórea —semejante a los «belenes» o «nacimientos»— de varias escenas de la Pasión del Señor y de su Crucifixión y Muerte.

En Cataluña, como ya hemos dicho, ha resurgido esa piadosa costumbre durante los años últimos. Y parece que va a trascender a otras partes de España, puesto que se vienen haciendo pedidos, a los artesanos que elaboran las figuras, desde distintas provincias. Lo mismo que en los belenes, las figuras de los calvarios son de mayor o menor tamaño, y de perfección artística variable, según el precio que ha de pedirse por ellas. Otra coincidencia con los nacimientos o belenes, es que, lo mismo que en estos, se montan panoramas generales y también escenas sueltas, independien-

tes unas de otras en su presentación.

Acercá de los calvarios catalanes han investigado varios eruditos cronistas, como los señores Garrut, Fivaller y Busquets, entre otros, cronistas, como los señores Garraf, origen de los repetidos calvarios fue consecuencia del auge que lograron en el siglo XVIII las procesiones de Semana Santa, y de esas representaciones populares de la Pasión que se celebran durante la Cuaresma en varias poblaciones de Cataluña.

También coinciden los calvarios con los belenes en que los primeros vinieron de Italia. A finales del siglo XVIII se hizo muy popular en Barcelona un tal Gaetano Parodi, que instaló una máquina de figuras, para contemplar la cual había que pagar un real de vellón. Años después, igualmente en la ciudad condal, otros italianos, Chiappi y Surdi, instalaron dioramas de Palestina, en los que se mostraban diversas escenas de la vida de Jesús. Un explicador impresionaba a los espectadores contando con detalle la geografía de Tierra Santa.

Pero fuera de Barcelona había costumbres semejantes, y al parecer autóctonas y no traídas por italianos. Así, en Valencia, y en las inmediaciones de la catedral, había ya por entonces un mercado de figuras de la Pasión, en cada Domingo de Ramos; junto al convento de la Concepción, de Palma de Mallorca, había algo semejante; y en Mataró, no precisamente en Semana Santa, sino en la festividad de la Santa Cruz, el 3 de Mayo, los niños hacían unos altarcitos o retablos en los que se escenificaba la Crucifixión sobre una improvisada colina hecha con piedras o con corcho. Ingeniosamente, con gracioso anaorismo, a veces se ponían en esos calvarios algunas figurillas procedentes del belén.

A mediados del siglo XIX, la costumbre de instalar calvarios alcanzó en Barcelona y en otras poblaciones catalanas un gran esplendor. Destacan entonces, como artistas creadores de calvarios, Juan Soler, Pedro Juan Roig y Miguel Tusquellas Tarragó, quienes además de ser excelentes escultores, eran también algo así como magníficos escenógrafos.

En 1940, después de la liberación de España, renace la piadosa costumbre del calvarismo y de los calvaristas, nombres que habrá que aplicar si se admiten los de belénismo y belenistas. Dos meritorias entidades —la Asociación de Pescadores de Barcelona y la Asociación de Vendedores de Objetos para Belenes— han incrementado a la Bellísima práctica instalando uno y otra sus respectivos calvarios sociales. Y también contribuyeron al arraigo y expansión de esa costumbre los concursos de calvarios convocados en Olot —la ciudad de magistrales imagineros—, en Arenys de Mar, en Mataró y en otros puntos.

Sobre la repetida costumbre —ha escrito el ilustre cronista señor Garrut— existen ya unas normas creadas por influencia del belén; corresponde al obligado cuadro del Nacimiento la escena del Calvario, donde las tres cruces destacan sobre un tempestuoso fondo. Otro cuadro, que corresponde al tradicional de la anunciación a los pastores, es la Oración en el Huerto de Getsemani. Ello pone de manifiesto la correspondencia de ambas manifestaciones plásticas.

«No sientes el noble orgullo de que tu pueblo sea premiado en el Concurso de Embellecimiento? Haz lo que está de tu parte para conseguirlo. Colabora con el alcalde y el jefe local del Movimiento.

Dimisión de Miró Cardona

(Viene de primera página)
da semana, cuando abandonaban la catedral después de una misa por las víctimas del levantamiento.

No hubo víctimas y fueron practicadas cuatro detenciones. PROCESO EN MARTÍN GARCÍA Buenos Aires. — El contralmirante retirado Arturo H. Rial, uno de los más destacados dirigentes de la pasada insurrección, ha sido trasladado a la isla de Martín García en la que se encuentra el también contralmirante Isaac Rojas con otros nueve altos jefes de la Armada.

Ha sido ya nombrado un tribunal militar que juzgará a los dirigentes de la conspiración, mientras que el subsecretario del Interior, Guillermo O'Donnell, ha declarado que serán reanudadas las conversaciones prelectorales con los dirigentes de todos los partidos incluido el neo-jacobinista. —Efe.

TOMA DE POSESION
Buenos Aires. — El general Enrique Reuch, jefe del Servicio de Seguridad del Estado, ha tomado posesión del difícil cargo de ministro del Interior.

Reuch tuvo una actuación decisiva en las disputas dentro de las fuerzas armadas entre la legalista fracción azul y la pro-republicana de los colorados, en Agosto y Septiembre del año pasado. —Efe.

TIROTEO EN LAS AFUERAS DE CARACAS

Caracas. — Policías venezolanos han mantenido durante varias horas un tiroteo con elementos comunistas durante la pasada noche en las afueras de Caracas. Varios agentes resultaron heridos y al parecer, uno de ellos fue muerto.

Después de cuatro horas de continuos disparos, unos diez comunistas siguen resistiendo desde el tejado de una casa. Otro grupo de comunistas, han prendido fuego a un almacén de la Compañía de Adamas de gomas de masera, habiendo quedado destruidos tres vehículos y provocado daños materiales por valor de cien mil dólares.

Un desigual régimen de lluvias deslució el esplendor de los cortejos procesionales de Semana Santa

Burgos, representada en los desfiles del Santísimo Cristo y María Santísima, de Málaga, y de la Hermandad del Santísimo Cristo de Burgos y Madre de Dios, de Sevilla

En Valladolid y otras ciudades se suspendieron las procesiones

Madrid. — A medida que avanza la Semana Santa aumentan en toda España los grupos de autocares y coches de turismo extranjeros que traen a nuestro país a infinidad de extranjeros, ávidos de vivir las emocionantes procesiones y cultos con que el pueblo español conmemora la Pasión y Muerte del Redentor. Sólo en la jornada de hoy, cerca de tres mil turistas llegaron por vía marítima a Barcelona, y desde la frontera hispano-francesa, afluyeron incontables vehículos, la mayoría de los cuales se dirigían hacia Andalucía. En Lérida no pocos excursionistas franceses se encaminan a Cervera para asistir a las representaciones de "Cristo, Misterio de Pasión". —Clifa.

PROCESION DE LOS HUERTANOS EN MURCIA

Murcia. — Hoy ha desfilado el Cristo de la Preciosísima Sangre. Los ocho tronos de la Cofradía titular fueron llevados a hombros de "azararomos" de la huerta, y constituye el más típico desfile procesional de la veega murciana. Esta Cofradía es la única que atraviesa el viejo puente del Segura, y el más típico de los "pasos" es el "Pretorio", donde figura el "verdugo" que aparece en el balcón de Pilatos.

Horas antes de salir, esta Cofradía, desfiló la de Nuestro Padre Jesús Nazareno, cuya imagen, mediante un mecanismo articulado en el brazo derecho, puede dar la bendición a los fieles. La devoción de los huertanos que crían seda, ponen a los pies de Nuestro Padre Jesús

Nazareno, unas ramas secas donde los gusanos van hilando sus capullos. —Clifa.

LAS LLUVIAS OBLIGAN A SUSPENDER LOS CORTEJOS EN GRANADA

Granada. — De la iglesia de Santa Ana salió la Real Cofradía de Nuestra Señora de la Esperanza, conocida popularmente por "La de los banqueros". La Virgen exhibía el fajín regalado en 1931 por el general Millán Astray cuando prestó el desfile procesional.

Cuando la procesión llegaba a la tribuna, a las 9.10 de la noche, comenzó a llover aparatosamente, por lo que hubo de suspenderse el desfile.

También fue suspendida la salida de la Archicofradía de Nuestra Señora del Rosario.

Tampoco pudieron salir los "pasos" de Jesús de la Paciencia, María Santísima de las Penas y Santísimo Cristo del Consuelo, más conocido por "El de los gitanos".

Ha llegado con su esposa el ministro del Aire, teniente general Lario, que presidirá mañana la procesión de La Expiración. —Clifa.

ZAMORA Y SU PROCESION DEL SILENCIO

Zamora. — Las calles céntricas de Zamora huelen esta noche a incienso. Las ha recorrido, con los brazos abiertos en cruz, impartiendo su bendición celestial, el Santo Cristo de las Injurias, obra escultórica de Gaspar Becerra, notable imaginero del siglo XVI.

Antes de pensarse la procesión en marcha, arrojados los 500 cofrades ante la venerada imagen en el atrio de la Catedral, prometieron solemnemente guardar absoluto silencio mientras dure el recorrido. El alcalde se unió a la promesa, y ante el Prelado, ofreció que también los vecinos se unían al silencio.

La imagen del Santo Cristo va profusamente engalanada de clavetes. Un botafumeiro incensa constantemente el ambiente y espere por el ambiente el grato aroma, que hace más emotivo el cortejo.

Ha cobstantado la representación del Caudillo, que es Hermano Mayor de la Cofradía, el gobernador militar.

Ya cerca de las once, cuando el Santo Cristo hace su entrada en la iglesia de San Esteban, es disparado un cohete, señal tradicional para que sepa el vecindario que ha concluido el "compromiso de guardar el silencio" que antes había prometido por ellos el alcalde.

Hace frío, pero ha desaparecido el peligro de lluvia. A las diez saldrá la procesión de la Hermandad de Penitencia. —Clifa.

EN VALLADOLID NO PUDO SALIR LA PROCESION

Valladolid. — Después de un día luminoso y primaveral, al entrar la noche comenzó a llover con tanta intensidad, que tuvo que ser suspendida la procesión del Via Crucis.

En el Ayuntamiento se celebró una solemne recepción oficial en honor de las personalidades que llegaron para presenciar los más sobresalientes cortejos procesionales y que serán huéspedes de honor de Valladolid. Asistieron entre otros, los embajadores de Chile y Canadá, el gobernador de La Guardia (Portugal) y el alcalde de la misma ciudad.

A las once de la noche se celebró en el teatro Calderón un concierto en honor de los visitantes. Intervino la Orquesta Sinfónica de Valladolid, dirigida por el maestro Spiteri. —Clifa.

PRESENCIA DE BURGOS EN MALAGA

Malaga. — No amanece, ni mucho menos, agradable el Miércoles Santo, porque la lluvia persiste de toda la mañana iba a ocasionar una nueva suspensión de los desfiles procesionales.

De las cinco Cofradías que tenían que hacer hoy estación de penitencia, sólo se decidieron a salir, debido a que, a la hora en que tenían que hacerlo, el cielo amenazaba lluvia. Una, la de Jesús el Rico y María Santísima del Amor, que este año estrenaba magníficos tronos. La tradicional ceremonia de liburar a un preso, se celebrará mañana por la tarde, en presencia del director general de Prisiones. La otra fue la del Santísimo Cristo de la Expiración y María Santísima de los Dolores.

Otro de los desfiles que ha causado admiración en la noche de hoy ha sido el del Santísimo Cristo de la Sangre y María Santísima de la Consolación y Lágrimas, Cofradía fundada en 1507 y que es, por tanto, la más antigua de Málaga. El "paso" del Cristo de la Sangre ha vuelto a salir con su grupo escultórico completo. En la procesión ha figurado el pendón morado de Castilla, privilegio de esta Hermandad, y en su presidencia, una comisión de la ciudad de Burgos, representada por su Ayuntamiento y su Diputación, que son Hermanos mayores de esta Cofradía a quienes acompañaban autoridades malagueñas.

En la procesión de Nuestro Padre Jesús de la Puente del Cedro y María Santísima de la Paloma, iba una representación del Ayuntamiento de Madrid.

El ministro de la Gobernación ha llegado con su esposa, procedentes de Granada.

En el hotel donde se hospedará el ministro fue cumplimentado por las autoridades. —Clifa.

EN SEVILLA

Sevilla. — El tiempo ha experimentado sensible mejoría, pero como el cielo permanece cubierto parcialmente y la amenaza de lluvia no ha desaparecido por completo, tres de las siete Cofradías del Miércoles Santo optaron por suspender su sa-

lida después de muchas dudas. Son estas la Cofradía de San Bernardo y la del Buen fin de la Cruzada.

Una cierta demora justificada por la expectación y la duda de las Hermandades en realizar su salida, en nada afectó a la brillantez de los desfiles.

La Hermandad del Cristo de la Misericordia y María Santísima de la Piedad, de la capilla del Baratillo, fue la primera Cofradía en desfilarse por la carretera oficial. La Hermandad del Prendimiento de Jesús y Nuestra Señora de Regla, cuyas imágenes recibían culto provisionalmente en la iglesia de San Martín, han regresado hoy a su capilla propia de San Andrés, en la calle de Orfila.

Un magnífico Crucificado del siglo XVII figura en el primer "paso" de la Hermandad del Cristo de Burgos y Madre de Dios de la Palma, de la iglesia parroquial de San Pedro, en cuyo cortejo va representado el Ayuntamiento de la capital castellana.

De la iglesia de San Vicente salió la Hermandad del Santísimo Cristo, Sagrado Corazón de Jesús y Nuestra Señora de la Cabeza.

EN OTRAS CIUDADES

Madrid. — Las lluvias continúan estando brillante a la celebración de la Semana Santa. En algunos lugares, la lluvia cesó en las primeras horas de la noche y las procesiones pudieron hacer sus recorridos normales y en otros, a pesar de lo desfavorable del tiempo, se celebraron con extraordinaria afluencia de público.

En Ceuta salieron las imágenes del Santísimo Cristo de la Encrucijada y Nuestra Señora de las Lágrimas, Cofradía patrocinada por el Grupo de Regulares de Ceuta. Esta procesión no pudo terminar su recorrido porque cayó un fuerte aguacero. La Cofradía del Encuentro, patrocinada por La Legión, cubrió todo el itinerario.

En León hizo su desfile la procesión del Silencio, en la que, existe como único "paso" el de Jesús de Medinaceli.

En Ciudad Real salió la Hermandad de Nuestra Señora de la Esperanza y la Cofradía de la Escritura de Nuestro Padre Jesús Nazareno de Medinaceli, pero la procesión hubo de suspenderse antes de terminar, debido a una tormental lluvia.

En Cádiz salieron dos desfiles de los tres que lo habían anunciado. Fueron los de Nuestro Padre Jesús del Ece Homo y Nuestra Señora de las Angustias y San Juan Evangelista y la Cofradía de Nuestro Padre Jesús de la Salud y Nuestra Señora de la Esperanza, más conocida por la de "Las Cigarreras", por pertenecer a ella todo el personal masculino y femenino de la fábrica de tabacos.

También se celebraron los desfiles con gran concurrencia de público, en Gandía, en Yecla y en Cartageña, donde salió la procesión de la popular Cofradía "Californiana", en la que figuraba este año la novedad de una nueva agrupación, la de la Coronación de Espinas, obra de Valera. Equipos de Radio y Televisión franceses han realizado un reportaje que difundirán el sábado en una audición especial de Radio París.

En Zaragoza salieron cuatro Cofradías, con un total de cinco "pasos" y más de medio millón de espectadores.

Por la intensidad de la lluvia, fueron suspendidas las procesiones de las cuatro Cofradías que habían de hacer su desfile en Córdoba. Los "pasos" quedaron expuestos en sus templos y ante ellos desfiló gran número de fieles.

A causa de la lluvia, tampoco salió la procesión en Guadalajara.

El sueldo base para funcionarios de Administración Local, oscilará entre 1.920 y 6.600 pesetas mensuales

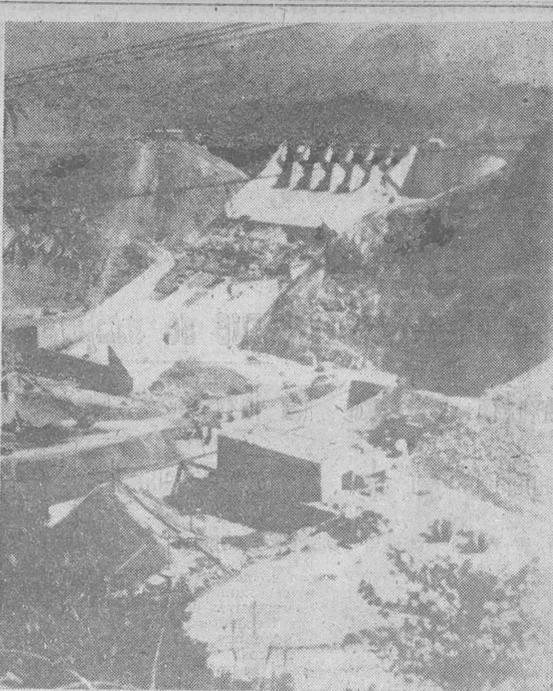
Quinquenios del diez por ciento

Madrid. — Según un proyecto de Ley, aprobado en el último Consejo de ministros, que ha pasado a las Cortes, se regulan los sueldos de los funcionarios de Administración Local. Se determina que el sueldo base de los funcionarios en propiedad, dentro de los veinticuatro grados establecidos, oscila entre 220 pesetas diarias (6.600 mensuales) y 64 pesetas (1.920 mensuales), según las categorías.

Los funcionarios disfrutaron de un aumento del 10 por 100 sobre el último sueldo por cada cinco años de servicios prestados, y el número máximo de quinquenios será el de ocho. Quienes desempeñen interinamente las plazas figuradas en las plantillas de la corporación o con dotación específica en el presupuesto, se sujetarán al Estatuto de los Funcionarios Locales, exceptuados los derechos de inamovilidad y de percepción de aumentos quinquenales y retribuciones complementarias.

El personal temporero, eventual, contratado o con cualquier otra denominación, se regirá por las disposiciones del decreto 55/1963 de 17 de Enero, y normas complementarias.

El Ministerio de la Gobernación determinará con carácter general las plantillas-tipo máximas, que con respecto a su personal pueden establecer las corporaciones locales. Se



La presa más grande del lejano Oriente

se construye en la China Nacionalista y el proyecto más ambicioso en el Lejano Oriente. Los trabajos comenzaron hace siete años y deberán terminarse en Agosto de 1963 y en los que han tenido empleo 7.000 obreros. Permite el riego de 80.000 hectáreas con lo que aumentará la producción de arroz en 70.000 toneladas al año. Además generará 230 millones de kilovatios-hora anuales y proporcionará agua potable a una población de 340.000 habitantes. En la foto los toques finales de la gigantesca obra que también evitará las inundaciones en la región de Taipei. — Foto Europa Press.

Un diputado amenaza a otro de muerte con una pistola en pleno Parlamento del Líbano

El Cairo. — El presidente Nasser proyecta una serie de visitas al extranjero. Probablemente visitará primero Yugoslavia, para celebrar conversaciones con el presidente Tito. Se espera visite Argelia y quizá después de aquí iré a Marruecos y luego se dirigirá a la conferencia "en la cumbre" en Adís Abeba, según fuentes dignas de crédito en esta capital.

Waseer proyecta visitas a Yugoslavia, Argelia y Marruecos

El dramático acto se produjo en el curso de un violento debate en el que la mayoría y el mismo Gobierno se oponían a un plan por el que se alterarían las normas para las elecciones municipales. Murtada acusó al Gobierno de pretender gobernar por decreto y al ministro del Interior, Jumblatt de querer hacer en su acción por el diputado Masri que sacó un revólver y apuntó con el arma a Murtada, amenazándole con matarle en el acto.

DECLARACION DE STEVENSON EN RABAT

Rabat. — Stevenson ha declarado que ignora por completo las informaciones según las cuales la base de Kenitra serviría de centro de comunicaciones para la Marina de los Estados Unidos.

DRAMATICO INCIDENTE EN EL PARLAMENTO DE BEIRUT

Beirut. — El diputado gubernamental Naif Masri, empujando un

La Cruz de Alfonso el Sabio, al gran pianista Arturo Rubinstein

París. — El Gobierno español ha concedido la Cruz de Alfonso el Sabio al gran pianista Arturo Rubinstein, que tanto contribuyó siempre, a lo largo de su carrera, a la difusión de la música española, con la que se completó durante sus años de estancia en Madrid, cuando la primera guerra mundial.

Conferencia del doctor Flores Tascón, en la «Mesa de Burgos»

Trató sobre el tema «Biología de Eva 1963»

Madrid. — En la "Mesa de Burgos" pronunció esta tarde una conferencia el doctor don Francisco José Flores Tascón, sobre el tema: "Biología de Eva 1963".

Este interesante tema fue desarrollado en un acto en el que intervinieron el presidente de la "Mesa de Burgos", don Eduardo Valero, que abrió la conferencia con unas palabras de gratitud para los conferenciantes. Seguidamente, don Concepción Santamaría, con gracia, dedicó a don Andrés Revez, don José Luis Saenz de Heredia, don Jesús de Arozamena y al doctor Flores Tascón, unas frases de presentación, según el cometido de cada uno y el estilo de los escritos presentes. Asistió al acto, el ex-presidente de la República Argentina, don Juan Domingo Perón.

Don Andrés Revez hizo una glosa del tema de la conferencia, y Saenz de Heredia, con tono humorístico, glosó una anécdota que le llevó al conocimiento del conferenciante, que en los momentos a que se refirió era médico de un enfermo que terminó en un quirófano.

A continuación, el Dr. Flores Tascón hizo un estudio biológico y psicosomático de la mujer de hoy. Analizó el concepto "El eterno feminismo" con un canto a la mujer y al amor. Habló de la secreta guerra de los sexos y del alma femenina, describiendo los rasgos de los cuatro tipos más característicos. Y al referirse a Eva 1963, trivial y estandarizada, estudio también sus gustos, dictados por los de la artista de moda. Con un estudio humorístico de lo que tituló "Pasados capitales de Eva 1963", terminó su conferencia con una alusión a ciertas trivialidades de las mujeres de todos los tiempos.

Cerró el acto el señor Arozamena, con una sátira a lo que fue la llamada "Bella época" y sus mujeres de trono". —Clifa.

No blanqueeis bajo ningún concepto, aquellos monumentos o edificios, que por su valor artístico representativo, y nobleza de los materiales que los constituyen, deban conservar el color natural de su fábrica.

SUCESOS

Méjico. — La Jefatura de Policía ha dado cuenta de que dos españoles, —desde hace tiempo residentes en Méjico— se han confesado autores del secuestro del niño de diez años Fernando Velázquez, hijo del dueño de una cadena de tahonas y panaderías. El niño rindió a sus raptos y huyó de ellos, reintegrándose a su hogar.

Los dos secuestradores han sido identificados como Manuel Cores Prol y Antonio Guerrero Segura.

Estos dos individuos exigían cinco millones de pesos por el rescate, según ha declarado la autoridad.

SE DERRUMBA UNA CASA

El Cairo. — Siete personas resultaron muertas al derrumbarse hoy un edificio de tres pisos en el distrito de Darb Elahmar.

Los equipos de salvamento encontraron los cadáveres de las víctimas entre los escombros del inmueble.

DETENIDOS POR PROMOVER ESCANDALO

Barcelona. — Acusados de haber promovido escándalo en una sala de fiestas y causar daños por tres mil pesetas, han sido detenidos dos subditos italianos, los cuales, al parecer, estaban en estado de ebriísimo agudo cuando se sucedieron los hechos. —Clifa.

INUNDACION EN CIUDAD REAL

Ciudad Real. — Comunican de Fernán-Caballero que, como consecuencia de las últimas y copiosas lluvias, el canal de alimentación del pantano de Gasset, ha subido 1,30 metros de nivel, desbordándose. Toda la veega próxima al río Bañuelos se ha inundado, anegándose más de 1.500 hectáreas de tierras sembradas de cereales y productos de su tierra que han sido arrasados en esta localidad. —Clifa.

SE HUNDIERON Y 24 HERIDOS AL HUNDIRSE UN "CINE"

Casablanca. — La cifra de muertos por el accidente al hundirse una sala de cine cerca de esta ciudad, se eleva a seis, al morir otras tres personas que se encontraban hospitalizadas.

Veinticuatro personas más resultaron con graves heridas al desplomarse el tejado del edificio durante una tormenta. —Efe.

LOS ACCIDENTES DE TRAFICO OCASIONAN ENORMES PERDIDAS EN EE. UU.

Washington. — Según Kennedy los Estados Unidos "no pueden tolerar las enormes pérdidas humanas y económicas" que representan los accidentes de tráfico, comentando un informe presentado por el presidente del Comité de Seguridad del Tráfico, según el cual 41.000 americanos murieron en accidentes de tráfico el pasado año y se calcula que tal cifra se elevará a 54.000 en 1975.

No creas que han de hacer-te todo. Tienes la obligación de prestar tu total ayuda. Próbala en que tu pueblo sea el más limpio y mejor presentado. Además puedes cooperar a conseguir un premio.

Guía facultativa

A. López Gómez
GARGANTA - NARIZ Y OIDOS
Consulta de 11 a 2 y de 4 a 6
Espolón núm. 28. Teléfono 3577

JOSE M. RODRIGUEZ ORIVE
ODONTOLOGO
Avda. Cid, 10 (Edificio Feygon)

S. INIGO
MEDICO OCUlista
Lain Calvo, 17. 1.º — Teléfono 1311
Consulta de 11 a 2 y de 5 a 7

I. López Sáiz
JEFE DE CLINICA DEL SANATORIO
PSIQUIATRICO "SAN LUIS"
Enfermedades mentales y nerviosas
Consulta de 11 a 3
Calle Santander, 19. 2.º — Tel. 2471

JOSE CARAZO
PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER
Del Hospital de Barrantes y Cruz Roja
Victoria, 31. 3.º — Teléfono 3591

J. CUTIERRER MANZANEDO
GARGANTA - NARIZ Y OIDOS
Miranda, 3. 2.º — Teléfono 4975

V. Ojeda Carcedo
APARATO DIGESTIVO Y NUTRICION
Análisis Clínicos. — Rayos X
Metabolimetría
Consulta de 10 a 1 y de 4 a 6
Victoria, 20. 1.º — Teléfono 3667

BENIGNO ANDRADE LOMA
MEDICO
Análisis clínicos
Plaza de Calvo Sotelo, 9. Tel. 5545

J. M. RAYOS
MEDICINA INTERNA, RAYOS X
Consulta de 10 a 1 y de 3 a 5
Plaza de Vega, 36. — Teléfono 5446

Dr. BAÑUELOS
OCULISTA
Plaza Mayor, 2. Teléfono 1066

M. Calvo Pinillos
Aparato respiratorio.
Corazón - Rayos X - Electrocardiografía
Tratamiento de las enfermedades respiratorias por ventiloterapia
Victoria, 27. — Teléfono 3048

L. RODRIGUEZ PASCUAL
ENFERMEDADES DE LA PIEL
Depilación eléctrica definitiva. Limpieza de cutis. Imperfecciones estéticas (acné, verrugas, etc.). Consulta: de 1 a 2 y de 5 a 7
San Pablo, 6. 4.º — Teléfono. 2916

INSTITUTO MEDICO DE RECUPERACION
MEDICO REHABILITADOR: A. MARTIN - COBOS
POLIOMIELITIS — REMPLEGIAS — REUMATISMOS
ACCIDENTES DE TRABAJO
Plaza de José Antonio, 2. Teléfono 3487

F. Martín Marassa
MEDICO ODONTOLOGO
Calle Madrid, 4. 1.º derecha
Consulta de 4 a 8. — Telef. 8115

J. ARIAS MARTINEZ MATA
ESPECIALISTA DE CORAZON Y MEDICINA INTERNA
Consulta: 11 a 2 y 4 a 6
Pl. Alonso Martínez, 7. 2.º. Tel. 5103

JOSE ALONSO
MEDICINA INTERNA, CORAZON Y NUTRICION. — RAYOS X
Consulta de 12 a 2 y de 4 a 6
Espolón, 24. — Teléfono 1912

LUIS MACIAS PAYO
Digestivo, Proctología, Hemorroides, Ex-médico del Hospital Bichat y St. Antoine de París.
Endoscopia, Rayos X.
Calera, 11.

Optica Nacional
REALIZARA SUS GAFAS
MODELOS EXCLUSIVOS
EN EL ACTO
ELEGION 1

S. LECHUGA-SERANTES
OCULISTA
Consulta diaria
Avda. del Cid, 6-3.º. Tel. 4452 (Edificio Feygon)

AGUSTIN RIVAS
PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER
Avenida del Cid, 6, 5.º A. Segundo Edificio Feygon. — Teléfono 3332

Z. CONDE VIVAR
DENTISTA
San Pablo, núm. 6, 1.º. Tel. 6656

J. Martín Pardo
Diplomado Escuela Nacional de Fisiología. — Ex-jefe Clínica Hospital Militar. — PULMON Y CORAZON. — Rayos X. — Electrocardiografía. — Madrid, 14 2.º. — Telef. 4168

F. RUIZ VALVERDE
APARATO DIGESTIVO RAYOS X
General Mola, 12. 2.º derecha
Teléfono 4555

TARJETAS DE VISITA, CARTAS TIMBRADAS, SALUDAS, INVITACIONES, etc.
Haga sus encargos en Talleres Gráficos "DIARIO DE BURGOS"

«La paz ha de estar fundada en la verdad y la justicia vivificada por la caridad y realizada con la libertad»

En el nuevo e histórico documento pontificio, se expresa el gran dolor producido por la "carrera de armamento" en que se empeñan los países más desarrollados

Subraya el Santo Padre la importancia de las Naciones Unidas

Condena del racismo y apelación a que el capital acuda a donde está el trabajador evitando su emigración

Inmediata y profunda repercusión universal de la "Pacem in Terris"



(Viene de primera página)

res entre el hombre y la mujer, o también a seguir la vocación del sacerdocio o vida religiosa. Pasando ahora al campo de los problemas económicos, es claro que la misma naturaleza ha conferido al hombre el derecho, no sólo a la libre iniciativa en el campo económico, sino también al trabajo. A estos derechos va inseparablemente unido el derecho a trabajar en tales condiciones que no sufran daño la integridad física ni las buenas costumbres y que no impidan el desarrollo completo de los seres humanos; y por lo que toca a la mujer, se le ha de otorgar el derecho a condiciones de trabajo conciliables con sus exigencias y con los deberes de esposa y de madre.

También brota de la naturaleza humana el derecho a la propiedad privada sobre los bienes incluso producidos, por lo demás, conviene recordar que el derecho de propiedad privada—va inherente a una función social.

De la intrínseca sociabilidad de los seres humanos se deriva el derecho de reunión y de asociación, como también el derecho de dar a las asociaciones la estructura que es más conveniente para obtener sus objetivos y el derecho de libre movimiento dentro de ellas, bajo la propia iniciativa y responsabilidad para el logro concreto de estos objetivos.

Todo hombre tiene derecho a la libertad de movimientos y de residencia dentro de la comunidad política de la que es ciudadano, y también tiene el derecho de emigrar a otras comunidades políticas y establecerse en ellas cuando así lo aconsejen legítimos intereses. El hecho de pertenecer a una determinada comunidad política, no impide de ninguna manera el ser miembro de la familia humana y pertenecer en calidad de ciudadano a la comunidad mundial.

De la misma dignidad de la persona humana proviene el derecho a tomar parte activa en la vida pública y contribuir a la consecución del bien común.

Derecho fundamental de la persona humana es también la defensa jurídica de sus propios derechos. Los derechos naturales recordados hasta aquí, están inseparablemente unidos en la persona que los posee con otros deberes y, unos y otros, tienen en la ley natural, que los confiere o los impone, su raíz, su aliento y su fuerza destructiva.

El derecho de todo hombre a la existencia, por ejemplo, corresponde al deber de conservar la vida; el deber de vivir dignamente, y el deber de la libertad en la búsqueda de la verdad, el deber de buscarla cada día más amplia y profundamente.

Al ser los hombres por naturaleza sociables, deben vivir los unos con los otros y procurar los unos el bien de los demás. La dignidad de la persona humana, requiere además que el hombre, en el obrar, proceda consciente y libremente. La convivencia fundada exclusivamente sobre la fuerza, no es humana. En ella, efectivamente, las personas se ven privadas de la libertad en vez de ser estimuladas a desenvolverse y perfeccionarse a sí mismas.

El orden que rige en la convivencia entre los seres humanos es de naturaleza moral.

Tres son las notas características de la época moderna.

Ante todo, advertimos que las clases trabajadoras gradualmente han avanzado tanto en el campo económico como en el social.

En segundo lugar, viene un hecho de todos conocido: el del ingreso de la mujer en la vida pública, más aceleradamente acaso en los pueblos que profesan la fe cristiana, más lentamente, pero siempre en gran escala, en países civilizados y de tradiciones distintas.

Finalmente, la familia humana, en la actualidad, presenta una configuración social y política profundamente transformada. Puesto que todos los pueblos, no han conseguido ya su libertad o están en vías de conseguirla en un próximo plazo, no habrá ya pueblos que dominen a los demás ni pueblos que obedezcan a potencia extranjeras.

Todos los hombres, en razón de la dignidad de su naturaleza, son iguales entre sí. Pero solo las discriminaciones raciales, al menos en el terreno doctrinal, no encuentran ya justificación alguna.

PARTE SEGUNDA

Relaciones entre los hombres y los poderes públicos en el seno de las distintas comunidades políticas.

La convivencia entre los hombres no puede ser ordenada y fecunda si no la preside una legítima autoridad que salvaguarde la Ley y contribuya a la actuación del bien común en grado suficiente. Tal autoridad, como enseña San Pablo, deriva de Dios.

La autoridad misma no es, sin embargo, una fuerza exenta de control; más bien es la facultad de mandar según razón. La fuerza obligatoria procede consiguientemente del orden moral.

La autoridad que se funda tan solo o principalmente en la amenaza o en el temor de las penas o en la promesa de premios, no mueve eficazmente al hombre a la prosecución del bien común, y aun cuando lo hiciera, no sería ello conforme a la dignidad de la persona humana, es decir, de seres libres y racionales. La autoridad es, sobre todo, una fuerza moral.

La autoridad humana, por consiguiente, puede obligar en conciencia solamente si está en relación con la voluntad de Dios y es una participación en ella.

La autoridad, como está dicho, es postulada por el orden moral y deriva de Dios, por lo tanto, si las leyes o preceptos de los gobernantes estuvieran en contradicción con el orden y, consiguientemente, en contradicción con la voluntad de Dios, no tendría fuerza para obligar en conciencia, puesto que es necesario obedecer a Dios más bien que a los hombres; más aún en tal caso, la autoridad dejaría de ser tal y degeneraría en abuso.

Del hecho de que la autoridad deriva de Dios, no se sigue el que los hombres no tengan la libertad de elegir las personas investidas con la misión de ejercerla, así como de determinar las formas de gobierno y los ámbitos y métodos según los cuales la autoridad se ha de ejercer. Por lo cual, la doctrina que acabamos de exponer es plenamente conciliable con cualquier clase de régimen genuinamente democrático.

Son ciertamente considerables como elementos del bien común las características étnicas que distinguen a los varios grupos humanos.

En segundo lugar, el bien común es un bien en el que deben participar todos los miembros de una comunidad política aunque en grados diversos, según sus propias funciones, méritos y condiciones.

Sin embargo, razones de justicia y de equidad pueden tal vez exigir que los poderes públicos tengan especiales consideraciones hacia los miembros más débiles del cuerpo social, encontrándose éstos en condiciones de inferioridad para hacer valer sus propios derechos y para conseguir sus legítimos intereses.

Pero aquí hemos de hacer notar que el bien común alcanza a todo el hombre, tanto a las necesidades del cuerpo como a las del espíritu.

En la época moderna se considera realizado el bien común cuando se han salvado los derechos y los deberes de la persona humana. Por esta razón, aquellos magistrados que no reconocen los derechos del hombre o los atropellan, no sólo faltan ellos mismos a su deber, sino que carece de obligatoriedad lo que ellos prescriban.

Es, además, una exigencia del bien común el que los poderes públicos contribuyan positivamente a la creación de un ambiente humano en el que a todos los miembros del cuerpo social se les haga posible y se les facilite el efectivo ejercicio de los derechos mencionados, como también el cumplimiento de sus respectivos deberes.

Poderes públicos pongan esmerado empeño para que al desarrollo económico corresponda igual progreso social y que en proporción de la eficiencia de los sistemas productivos se desarrollen los servicios esenciales, como la red de carreteras, los transportes, el sistema de créditos comerciales, la traída de aguas, la vivienda, la asistencia sanitaria, la instrucción y por fin la creación de condiciones idóneas, tanto para la vida religiosa como para las expansiones recreativas.

Y es que la común utilidad de todos tiene además esta exigencia: que los gobernantes, no sólo al armonizar y proteger sino también al promover los derechos de los ciudadanos, lo hagan con auténtico sentido de equilibrio, evitando por un lado que la precedencia dada a los deberes de algunos particulares o de determinadas empresas, venga a ser origen de una posición de privilegio en la nación.

La estructura y el funcionamiento de los poderes públicos no pueden menos de estar en relación con las situaciones históricas de las respectivas comunidades políticas: situaciones que varían bastante en el espacio y cambian en el tiempo.

Una ordenación jurídica en armonía con el orden moral y que responda al grado de madurez de la comunidad política, constituye, no hay duda, un elemento fundamental para la actuación del bien común.

Sin embargo, la vida social en nuestros tiempos es tan variada, compleja y dinámica, que las ordenaciones jurídicas, incluso cuando están elaboradas en competencia exclusiva y previsoramente, quedan muchas veces incapaces de amoldarse a toda la realidad.

Por lo cual las personas investidas de autoridad deben ser personas de gran equilibrio y de exquisita rectitud moral, dotadas no sólo de intuición práctica para interpretar con rapidez y objetividad los casos concretos, sino de voluntad decidida y vigorosa para obrar a tiempo y con eficacia.

A través de la participación

en el bien común se abren a los seres humanos nuevas y vastas perspectivas de obrar el bien en los frecuentes contactos entre los ciudadanos y los funcionarios públicos.

En la organización jurídica de las comunidades políticas se descubre en la época moderna, antes que nada, la tendencia a redactar en fórmulas concisas y claras una carta de los derechos fundamentales del hombre, que no es raro ver incluida en las constituciones formando parte integrante de ellas.

Los seres humanos, en la época moderna, van adquiriendo una conciencia más viva de la propia dignidad, conviviendo que, mientras les impulsa a tomar parte activa en la vida pública, exige también que los derechos de la persona—derechos inalienables e inviolables— sean reafirmados en las ordenaciones jurídicas positivas y exige, además, que los poderes públicos estén formados con procedimientos establecidos por normas constitucionales y ejerzan sus funciones específicas dentro del mismo espíritu.

PARTE TERCERA

Relaciones entre comunidades políticas. Sujetos de derechos y deberes.

La misma ley moral que regula las relaciones entre los seres humanos, es necesario que regule las relaciones entre las respectivas comunidades políticas.

Esto no es difícil de entender si se piensa que los gobernantes de las naciones, cuando actúan en nombre de su comunidad y atienden a los intereses de la misma, no pueden faltar a las exigencias de su dignidad personal.

Sería por lo demás absurdo el sólo pensamiento de que los hombres, por el hecho de estar colocados al frente de la cosa pública, puedan verse obligados a renunciar a la propia condición humana.

Más aún, la autoridad es necesaria en la sociedad humana según una exigencia del orden moral.

Y no puede, por consiguiente, ser usada en contra de ese mismo orden moral y, si lo fuera, en el mismo instante dejaría de ser tal.

Las mutuas relaciones entre las comunidades políticas han de estar reguladas por la verdad. La cual exige, antes que nada, que de estas relaciones se elimine toda huella de racismo.

Entre los seres humanos—es un hecho experimental—existen diferencias y a veces enormes en el grado del saber, virtud, capacidad de invención y posesión de los bienes materiales. Pero esto no puede nunca justificar el propósito de hacer valer la propia superioridad para sojuzgar de cualquier modo que sea a los otros. Antes bien, esta superioridad comporta una mayor obligación de ayudar a los demás para que logren, en esfuerzo común, la propia perfección. No existen tampoco diferencias naturales entre las comunidades políticas: todas son iguales en dignidad natural, siendo cuerpos cuyos miembros son los mismos seres humanos.

Por cierto, puede suceder, y de hecho sucede, que pugnen entre sí las ventajas y provechos que las naciones intentan obtener. Pero las diferencias de ahí nacidas no se han de zanjar recurriendo a la fuerza de las armas, ni al fraude o al engaño, sino—como corresponde a seres humanos— a la comprensión recíproca, al examen cuidadoso de la verdad y a las soluciones equitativas.

A esas situaciones pertenece de un modo especial la tendencia que desde el siglo XIX se ha ido imponiendo y generalizando, de hacer que a los grupos étnicos y nacionales correspondiera una plena autonomía y formas una nación, independiente. Y como, por diversas causas, eso no siempre puede obtenerse, resulta de la presencia de minorías étnicas en el interior de un mismo Estado, con los graves problemas consiguientes.

En tal materia ha de afirmarse decididamente que todo cuanto se haga para reprimir la vitalidad y el desarrollo de tales minorías étnicas, viola gravemente la justicia y mucho más todavía si tales ataques van dirigidos a la destrucción de la misma estirpe.

Responde, en cambio, del todo a lo que pide la justicia, el que los Poderes públicos se apliquen eficazmente a favorecer los valores humanos de dichas minorías, especialmente su lengua, cultura, tradiciones y recursos e iniciativa económicas.

Ha de advertirse, no obstante, que los miembros de tales minorías, bien por reaccionar contra su actual situación, bien por el recuerdo de sucesos pasados, no raras veces pueden dejarse llevar a insistir más de lo justo en los propios elementos étnicos hasta ponerlos por encima de los valores humanos como si el bien

de la familia humana entera hubiera da subordinarse al bien de ese pueblo. Y es razonable que ellos mismos sepan reconocer también ciertas ventajas que esa especial situación les trae, pues contribuye no poco a su perfeccionamiento humano y el contacto permanente con una cultura diversa a la suya, cuyos valores propios podrán así ir, poco a poco, asimilando.

Es bien sabido que en ciertas regiones hay desproporción entre las extensas tierras cultivables y la escasez de habitantes, o entre la riqueza del suelo y los inadecuados medios de cultivo. Se necesita por eso que haya cooperación internacional para procurar una más intensa comunicación de capitales, de recursos y de las personas mismas.

Acerca de tales cosas, pensamos que lo más apropiado será, dentro de lo posible, que los capitales acudan a las regiones en que está el trabajador, y no al revés, porque así se ofrece a muchas personas la posibilidad de mejorar su condición familiar, sin que hayan de abandonar con tristeza el patrio suelo, y se vean constreñidos a acomodarse de nuevo a un ambiente ajeno y a condiciones de vida peculiares de otras gentes.

Puesto que amamos en Dios a todos los hombres con paterna caridad, consideramos con profunda aflicción los casos de prófugas políticos, cuya multitud innumerable en nuestra época— lleva consigo muchos y acerbos dolores.

Por ese motivo, aprovechamos la presente oportunidad para aprobar y elogiar públicamente todas las iniciativas de solidaridad humana o de cristiana caridad, encaminadas a aliviar los sufrimientos de quienes se ven forzados a emigrar de sus países. Y no podemos menos de invitar a todos los hombres sensatos a alabar aquellas instituciones internacionales que se ocupan de tan trascendental problema.

En sentido opuesto, vemos no sin gran dolor, cómo se han estado fabricando y se fabrican todavía, en las naciones económicas más desarrolladas, enormes armamentos, y como a ellos se dedica una suma inmensa de energías espirituales y materiales.

El motivo que suele darse para justificar tales preparativos militares es que actualmente no puede asegurarse la paz sino fundándose en la paridad de armamentos.

De todo esto proviene el que los pueblos vivan siempre como bajo el miedo de una tempestad amenazadora que en cualquier momento puede desencadenarse con impetu horrible. Y no sin razón: pues ahí están las armas. Y si apenas parece creible que haya hombres que puedan atreverse a tomar sobre sí la responsabilidad de las muertes y asoladora destrucción que acarrearía la guerra, no puede en cambio negarse que un hecho cualquiera imprevisible puede repentinamente provocar el incendio bélico. Y, además, aunque el poderío atroz de los actuales medios militares logre hoy disuadir a los hombres de emprender la guerra, siempre se puede temer que los experimentos atómicos hechos con fines bélicos, sino se interrumpen, traigan consecuencias nefastas para cualquier clase de vida en nuestro planeta.

Así, pues, la justicia, la recta razón y el sentido de la dignidad humana exigen urgentemente que cese ya la carrera de armamentos.

Consideramos propio de nuestro cargo rogar y suplicar a todos y, en primer lugar, a los gobernantes de las naciones, que no perdonen esfuerzos ni fatigas hasta imprimir a los acontecimientos una orientación conforme con la razón y la dignidad humanas.

Que en las asambleas más autorizadas y respetables se examine a fondo la manera de lograr que las mutuas relaciones de los pueblos se ajusten, en todo el mundo, a un equilibrio más humano, es decir a un equilibrio que esté fundado sobre la confianza recíproca, la sinceridad para cumplir lo acordado. Examinense de tal forma toda la amplitud de este problema, que se llegue a descubrir el punto clave por donde pueda iniciarse una serie de tratados amistosos, firmes y saludables.

Ha ido penetrando en nuestros días cada vez más en el espíritu humano la persuasión de que las diferencias que surjan entre las naciones se han de resolver, no con las armas, sino mediante convenios.

Esta persuasión, fuerza es decirlo, en la mayor parte de los casos nace de la terrible potencia destructora que los actuales armamentos poseen y del temor a las horribles calamidades y ruinas que tales armamentos acarrearían. Por eso en nuestra edad, que se acta de poseer la fuerza atómica, resulta un absurdo sostener que la guerra es un medio apto para resarcir el derecho violado.

Pero, desgraciadamente, vemos

con frecuencia que las naciones, obedeciendo al temor, como a una ley suprema, van aumentando incesantemente los gastos militares.

Sin embargo, cabe esperar que las naciones, entablado relaciones y negociaciones, vayan conociendo mejor los vínculos sociales de la naturaleza humana y entiendan con mayor sabiduría que hay que colocar entre los principales deberes de la comunidad humana el que las relaciones individuales e internacionales obedezcan al amor, no al temor, porque el amor lleva de por sí a los hombres a una sincera y múltiple unión de intereses y de espíritu, fuente para ellos de innumerables bienes.

PARTE CUARTA

Relaciones entre los individuos, las familias, las asociaciones y comunidades políticas por una parte y la comunidad mundial por la otra.

En el pasado los jefes de las naciones parece que pudieron atender suficientemente al bien común universal, procurándolo ya por embajadas de su propia nación ya por encuentros y diálogos entre los personajes más destacados de la misma, ya por pactos o tratados, es decir, empleando los métodos y medios que señalaban el Derecho natural, el Derecho de gentes y el Derecho internacional.

En nuestros días las relaciones mutuas de las naciones han sufrido notables cambios.

Algunas naciones, como gozan de igual derecho, por más que multipliquen las reuniones y los esfuerzos para encontrar medios jurídicos más aptos, no lo logran en el grado suficiente, no porque les falte sincera, voluntad y empeño, sino porque su autoridad carece del poder necesario.

De modo que en las circunstancias actuales de la sociedad humana, tanto la constitución y forma de los Estados, como la fuerza que tiene la autoridad pública en todas las naciones, del Mundo se han de considerar insuficientes para el fomento del bien común de todos los pueblos.

Como hoy el bien común de todas las naciones propone cuestiones que interesan a todos los pueblos y como semejantes cuestiones solamente pueden afrontarse una autoridad pública, cuyo poder, forma e instrumentos sean suficientemente amplios y cuya acción se estienda a todo el orbe de la Tierra, resulta que, por exigencia del mismo orden moral, es menester constituir una autoridad pública sobre un plano mundial.

Estos poderes públicos, cuya autoridad se ejerce sobre el Mundo entero y provistos de medios adecuados que lleven al bien común universal, se ha de crear ciertamente con el consentimiento de todas las naciones.

Además, así como en cada nación es menester que las relaciones que median entre la autoridad pública y los ciudadanos, las familias y las asociaciones intermedias, se rijan y modernen con el principio de subsidiariedad, con el mismo principio es razonable que se compongan las relaciones que median entre la autoridad pública mundial y las autoridades públicas de cada nación. A esta autoridad mundial corresponde examinar y dirimir aquellos problemas que plantea el bien común y universal en el orden económico, social, político o cultural, los cuales, siendo por su gravedad suma, de una extensión muy grande y de una urgencia inmensa, se consideran superiores a la posibilidad que los jefes de cada comunidad política tienen para resolverlos eficazmente.

No le toca a esta autoridad mundial ni limitar ni tomar para sí lo que toca al poder público de cada nación.

La importancia de las Naciones Unidas se manifiesta claramente en la declaración universal de los derechos del hombre, que la asamblea general ratificó el 10 de Diciembre de 1948.

No se nos oculta que algunos capítulos de esta declaración parecieran a algunos menos dignos de aprobación y no sin razón. Sin embargo, creemos que esta declaración se ha de considerar como un primer paso e introducción hacia la organización jurídica-política de la comunidad mundial.

Deseamos, pues, vivamente, que la Organización de las Naciones Unidas pueda ir acomodando cada vez mejor su estructura y sus medios a la amplitud y nobleza de sus objetivos.

Tanto más cuanto que hoy los hombres participan cada vez más activamente en los asuntos públicos de sus respectivas naciones, si bien con creciente interés la vida de las otras y se hacen más conscientes de que pertenecen como miembros vivos a una comunidad mundial.

PARTE QUINTA

Recomendaciones pastorales.—El deber de tomar parte en la vida pública.

Al llegar aquí exhortamos de

nuevo a nuestros hijos a que participen activamente en la administración pública y cooperen al fomento de la prosperidad de todo el género humano y de su propia nación.

Para aspirar la vida civil con rectas normas y cristianos principios no basta que estos hijos nuestros gocen de la luz celestial de la fe y que se muevan a impulsos del deseo de promover el bien; se requiere además que entren en las instituciones de la vida civil y que puedan desenvolverse dentro de ellas su acción eficaz.

Los principios doctrinales que hemos expuesto o se basan en la naturaleza misma de las cosas o proceden de la esfera de los derechos naturales. Ofrecen, por tanto, amplio campo de encuentro y entendimiento, ya sea con los cristianos separados de esta sede apostólica, ya sea con aquellos que no han sido iluminados por la fe cristiana pero poseen la luz de la razón y la rectitud natural.

Por lo cual, quien hoy carece de la luz de la fe o profesa doctrinas erróneas puede mañana, con la iluminación de Dios, abrazar la verdad.

Como Vicario—aunque indigno—de aquél a quien el anuncio profético proclamó Príncipe de la Paz, creemos que es obligación nuestra consagrar todo nuestro pensamiento, todo nuestro cuidado y esfuerzo a obtener este bien en provecho de todos.

Pero la paz será una palabra vacía si no está fundada sobre aquel orden. Nos, movidos de confianza esperanza, hemos esbozado en sus líneas generales en esta nuestra Encíclica: La paz ha de estar fundada sobre la verdad, construida con las normas de la justicia, vivificada e integrada por la caridad y realizada, en fin, con la libertad.

Y damos, pues, con instantes súplicas al Divino Redentor esta paz que El nos trajo. Que Cristo finalmente entienda las voluntades de todos para echar por tierra las barreras que dividen a los unos de los otros, para estrechar los vínculos de la mutua caridad, para fomentar la mutua comprensión, para, en fin, perdonar los agravios. Así, bajo su acción y amparo, todos los pueblos se unan como hermanos y florezca entre ellos y reine siempre la anhelada paz.

Con este supremo deseo y augurio, venerables hermanos, de que esta paz irradié en las comunidades cristianas que os han sido confiadas, para beneficio sobre todo de los más humildes y más necesitados de socorro y defensa, a vosotros, a los sacerdotes de ambos cleros, a los religiosos y a las vírgenes consagradas a Dios, a todos los fieles cristianos, pero de un modo especial a aquellos que pongan su esfuerzo generoso en secundar estas exhortaciones nuestras, con todo afecto en el Señor impartimos la bendición apostólica, mientras para todos los hombres de buena voluntad, a los cuales va también dirigida esta carta nuestra, imploramos de Dios salud y prosperidad.

Dado en Roma, junto a San Pedro, el día de Jueves Santo, 11 de Abril del año 1963, quinto de nuestro pontificado, Juan XXIII Papa».

COMENTARIOS

Ciudad del Vaticano.—Radio Vaticano y el diario "L'Osservatore Romano", respecto a la Encíclica sobre la paz del Papa Juan XXIII, dicen que es un documento que puede llevar a "toda la familia humana" a la paz en libertad y con justicia.

El periódico también ha anunciado que el Santo Padre ha ordenado que se envíen velas en su nombre a las iglesias, capillas e instituciones religiosas de Roma en conmemoración de la Encíclica.

Añade que la Encíclica ha iniciado la posibilidad "de una verdadera vuelta de la familia humana a Dios, a su orden, a sus leyes, a su vida de gracia terminando para siempre con la absurda idea que trataba de presentar a la Iglesia Católica en el sentido de apoyar las discordias y conflictos. Se hace un llamamiento a todos los fieles y a todos los hombres de buena voluntad para que estudien las firmes bases de la verdadera paz que crece y florece en la esencia y calor de las más altas prerrogativas que honran a la persona humana: la verdad, la justicia, la caridad y la libertad".

"L'Osservatore" dice que el Papa Juan XXIII ha "indicado el verdadero camino para el renacer y la esperanza".

Radio Vaticano calificó la Encíclica de "decididamente optimista". "En ella se hace un llamamiento—dijo el locutor— para la contribución de todos: católicos, cristianos, creyentes, hombres de buena voluntad. A todos reconoce la Encíclica la obligación,

el derecho y el honor de promover la paz".

"Es un acto de fe—dijo la radio— capaz de desencadenar el entusiasmo, de disipar incertidumbres y temores, de estimular una vasta y fructífera solidaridad hacia objetivos concretos, comunes y nobles".

OPINIONES EN EL MUNDO

Londres.—La agencia de noticias soviética "Tass" resume en 280 palabras la Encíclica "Pacem in terris" y dice que destaca en ella Su Santidad Juan XXIII la necesidad de "paralela y simultánea reducción de armamentos" hasta llegar a un acuerdo general sobre desarme "bajo un control efectivo".

"Tass" cita las palabras del Papa: «Justicia sabiduría y humanidad, para que se ponga fin a la carrera de las armas».

En París el periódico moderado de la tarde «Paris-Presse» califica a la Encíclica de "histórica", y añade que contiene una condenación del comunismo "pero no de los comunistas".

En Washington, el Gobierno de los Estados Unidos ha rehusado hacer comentarios a la Encíclica. El portavoz del Departamento de Estado, en una conferencia de Prensa dijo que él no recordaba que el Gobierno norteamericano hubiese hecho jamás comentarios a las Encíclicas.

El primer ministro italiano, profesor Amintore Fanfani, declaró en Florencia que aprecia gratitud «a Encíclica que Dios habita, inspirado al Sumo Pontífice», en la que "Su Santidad señala a la Humanidad el recto camino para la paz en este crucial momento histórico".

En Nueva York, un portavoz de las Naciones Unidas dijo a los informadores que en el secretariado había una atmósfera general de agudo interés y gran satisfacción por lo que se consideraba "expreso apoyo del Papa a una eficiente organización de las Naciones Unidas".

SATISFACCIÓN EN LA SECRETARÍA DE LA O.N.U.

Sede de las Naciones Unidas (Nueva York).—El secretario general de las Naciones Unidas, U Thant, ha acogido con profunda satisfacción la Encíclica del Papa Juan XXIII en la que el soberano Pontífice se pronuncia en favor del fortalecimiento de la Organización de las Naciones Unidas como instrumento de paz y de progreso humano, informando fuentes allegadas a la secretaría. El secretario general estudió cuidadosamente el texto completo de la Encíclica y mañana dará lectura a una declaración acerca de esta materia en la conferencia de Prensa.

SU SANTIDAD HA ESTADO LI-GERAMENTE ENFERMO

Ciudad del Vaticano.—Su Santidad el Papa Juan XXIII ha padecido una afección a la garganta en los últimos días, pero la dolencia ya parece haber quedado curada, informan fuentes vaticanas.—Efe.

Lee Vd. DIARIO DE BURGOS



Madrid.—En la pasada noche ha llovido en todas las regiones de la Península y débilmente en puntos aislados de Canarias. Durante el día ha continuado el cielo cubierto, o casi cubierto, y las lluvias han sido generales en toda España, con mayores cantidades registradas en Andalucía.

Predicción para el día 11.—Mejoría pasajera del tiempo, con disminución de la nubosidad y chubascos dispersos. Vientos racheados del cuarto cuadrante y ligera disminución de la temperatura.

Las temperaturas de Madrid han sido de 12,2 grados a las 18,30 horas y de 6,8 grados a las 7 horas.

Las extremas de la Península han correspondido a Alicante y Castellón con 21 grados y a Avila, León, Segovia y Soria, con 2 grados.

ANOCHÉ SALIO EL VIA CRUCIS PENITENCIAL DE LA COFRADIA DE JESUS CRUCIFICADO

En la plaza de José Antonio una multitud enfervorizada practicó esta devoción

HOY, PROCESSION DEL ENCUENTRO EN LA PLAZA DEL REY SAN FERNANDO

Anoche, a las ocho, se celebró el solemne Via-Crucis penitencial que organizado por la Cofradía del Santísimo y Jesús Crucificado de San Lesmes, este año ha tenido lugar en la plaza de José Antonio en la que se habían montado potentes altavoces.

Bando de la Alcaldía

Por la Alcaldía se ha hecho público el siguiente bando:

Hago saber que a fin de que en los días de Semana Santa se observe más rigurosamente el orden y compostura que requieren los sentimientos religiosos y la cultura que son tradicionales en los habitantes de esta capital, ha acordado dictar las siguientes disposiciones:

1.º—Desde el Jueves Santo, celebrados los Divinos Oficios, hasta el sábado después del toque de Gloria, no circularán por la ciudad más carruajes que los destinados al servicio público o privado que fuera indispensable.

2.º—Las entradas y salidas de los templos deberán estar completamente expeditas para que la numerosa concurrencia que acostumbra a visitarlos pueda circular con el desahogo y comodidad convenientes.

3.º—Con el mismo objeto se prohíbe en dichos parajes la reunión de personas que no se hallen autorizadas para ejercer allí algún fin piadoso.

4.º—Se prohíbe en las calles toda clase de cañares y ocasionar ruidos que puedan turbar la severa solemnidad de tales días.

La Policía Municipal y demás dependientes de la Alcaldía, cuidarán del cumplimiento exacto de este bando.

Burgos, 10 de Abril de 1963.— El alcalde, Honorato Martín-Cobos.

Cultos de la Semana Santa

Jueves Santo

CATEDRAL

A las diez y media, misa para conmemoración de los Santos Oficios, celebrada por el Excmo. Sr. Arzobispo.

Por la tarde, a las cinco, solemne misa vespertina. In coena Domini, con sermón por don Nicolás López, y Lavatorio de los pies.

SAN ESTEBAN

A las cuatro y media, misa rezada. A las cinco, misa solemne, sermón, Lavatorio de los pies y procesión al Monumento.

A las diez de la noche, solemne Hora Santa.

SAN LESMES

A las cinco de la tarde, Oficios Divinos y procesión al Monumento.

A las siete, misa rezada.

Por la noche, a las once y media, solemne Hora Santa de la cofradía de Jesús Crucificado.

SAN COSME Y SAN DAMIAN

A las cuatro, misa rezada. A las cinco, Oficios Divinos, con lavatorio de los pies y procesión al Monumento.

A las seis y media, misa rezada.

A las ocho, salida del "Paso" para la procesión del Encuentro, predicando en la plaza del Rey San Fernando don Isidro Díaz Murugarren.

SAN LORENZO

A las cinco, misa rezada. A las seis, Oficios Divinos, Lavatorio y procesión al Monumento.

SANTA AGUEDA

A las cinco, misa rezada. A las seis, Oficios Divinos.

LA ANUNCIACION

A las cinco y seis, misa rezada, con homilía. A las siete, Oficios Divinos, homilía y procesión al Monumento.

A las diez y media, Hora Santa predicada, precedida del Rosario.

SAN JULIAN, SAN PEDRO Y SAN FELICES

A las cuatro y media, misa rezada.

A las seis, bendición de hábitos y Oficios Divinos y procesión al Monumento.

A las siete y media, misa rezada.

A las nueve y media, solemne Hora Santa, dirigida por don Eugenio Cilla.

SAN GIL

A las cinco, misa rezada. A las cinco y media, misa solemne. A las seis y media, misa rezada.

ALCOHOLISMO Y GAMBERRADA

Nos llegan noticias de que el pasado domingo se personó en el pueblo de Villanueva de Gumiel, el vecino de Puentespina, Román Marañón San José, quien, en estado de embriaguez, se encontraba a la una de la madrugada en un bar de dicha localidad, blasfemando, cuando el alcalde, don Julio Ontañón Núñez, que se encontraba en plan de ronda velando por el buen orden de su pueblo, al pasar por la puerta del bar, oyó las blasfemias y entrando en el establecimiento invitó al escandaloso Román para que cesase en sus blasfemias, no haciendo éste caso.

Entonces el alcalde requirió el auxilio del concejal don Casimiro Nebreda Ontañón y de algunos de la localidad, arrojando del bar al alborotador, pero cuando le conducían por la calle, Román, zancadilleó a los que le llevaban cayendo al suelo con ceja y alguacil. Entonces se abalanzó sobre el primero propinándole morderiscos que le originaron heridas, continuando escandalizando hasta las siete de la mañana.

De esta manera, tras la desobediencia a la autoridad en la persona del alcalde y los auxilios que requirió, vino la agresión a la misma autoridad puesto que el concejal estaba en funciones de tal, al que produjo una herida contusa de cinco centímetros de extensión que interesa piel, tejido celular subcutáneo y periostio del hueso malar derecho.

Este caso de irascibilidad tan poco común, encierra la embriaguez, la blasfemia, falta de respeto a la autoridad, gamberrada y agresión, a más de la desobediencia, hechos todos ellos punibles, habiendo sido decretada la prisión por el Juzgado de Instrucción de esta población que intervino en el asunto.

EL MARTES SANTO EN ARANDA

A consecuencia de la lluvia que cayó en la noche de ayer, no se pudo celebrar el Via-Crucis Penitencial que tenía que haber salido de la parroquia de Santa María a las nueve y media, celebrándose no obstante en el interior de la hermosa iglesia, por las amplias naves del templo.

Tras de llover durante la ciudad noche, hoy luce el sol, aunque con nubes bajas un tanto amenazadoras, confiando en que éstas se despejen y pueda salir esta noche el paso de la Piedad, a cargo de penitentes de la Cruz Roja, aunque también es probable que sea desviado su itinerario a consecuencia de las obras que se están realizando en determinadas calles.

LOS BOLETOS DEL FESTIVAL

Ayer habíamos de los cupones del Festival que han de repartir los comerciantes e industriales a sus favorecidos y que vienen a ser el complemento de los boletos de los que hoy vamos a tratar, a fin de que la gente pueda ir gratuitamente a presenciar la final de nuestro Festival en su cuarta edición, durante los dos primeros días.

Ya se han comenzado a repartir los boletos del IV Festival Hispano-Portugués de la Canción del Duero, la innovación que ha introducido este año y que va encaminada para que las muchachas de servicio doméstico, empleadas de fábricas y obreros menos dotados puedan disfrutar de dos entradas en los dos primeros días de la final de nuestro Festival presenciando éste al menos por el importe del 50% del coste de la entrada que prefieren.

Para la obtención de éstos boletos, no se requiere más que presentar en la oficina del Festival sita en la Casa Consistorial el carnet de identidad y una nota justificativa del sitio donde trabaja la interesada o interesado, según los casos y acto seguido les será entregado el boleto, uno por persona, que les da derecho a este beneficio.

Al igual que estos boletos, se han repartido otros similares a bares, cantinas, peluquerías y bares, para que sean repartidos en condiciones semejantes entre sus clientes y amigos, pero también con la condición de que sea uno sólo por persona, aclarando que una misma persona tan sólo podrá ser beneficiaria de un boleto bien sea de los repartidos por el Ayuntamiento o por los establecimientos citados, pero eso sí, estos boletos podrán ser completados hasta el total importe de la localidad o localidades mediante los cupones que entregan los establecimientos comerciales e industriales de que hablamos en el día de ayer. De ahí la necesidad de exigir los cupones a los proveedores para en su día completar el total del importe de la localidad.

Como ven nuestros lectores, ya está en marcha este nuevo procedimiento ideado por la Comisión Organizadora del Festival para favorecer al necesitado y tanto los boletos como los cupones están a disposición de los interesados los primeros y de los comerciantes e industriales los segundos, a quienes se deben de exigir al realizar sus compras.

Con motivo de los cultos de Semana Santa, queda suspendida la visita turística al Monasterio de las Huelgas hoy, día de Jueves Santo por la tarde y durante todo el día de Viernes Santo.

Real Monasterio de Las Huelgas

de la última comida de alimentos sólidos o alcohólicos y una hora después de alimentos líquidos no alcohólicos, teniendo en cuenta que el agua no quita el ayuno.



AQUÍ, ARANDA

Capital de la Ribera

EL PROXIMO PARTIDO DE LA ARANDINA

En varias ocasiones hemos hablado de la retirada de la Gimnástica Arandina de la competición de Liga, pero afortunadamente todas las dificultades que han ido surgiendo, a medida que se presentaban, por voluntad de nuestros jugadores, se han ido solucionando y aunque en realidad todavía no estén solucionadas, la Arandina sigue en la competición.

Al igual que en nuestro equipo, sospechábamos que también habría dificultades en otros y de la misma índole cual es la económica. Por eso no nos ha sorprendido la noticia que hemos visto en la "Hoja del Lunes" de Salamanca, que copiada literalmente dice: "Por carecer de medios económicos para hacer frente a los dos desplazamientos que aún le quedaban por realizar, el equipo berciano San Pedro, éste puso en conocimiento de la Oeste su retirada de la Liga. Ayer, por tanto, no se presentaron en Palencia. Los otros dos partidos tenía que jugarlos en Ponferrada con el Europa y con el Peñaranda en esta localidad".

Esta noticia nos sirve de consuelo, puesto que hay equipos en peores circunstancias que la Gimnástica y con su retirada ha perdido la oportunidad de volverse a federar como tal equipo, habiendo desaparecido el San Pedro para siempre, mientras que nuestra Gimnástica, aunque a duras penas, conserva su nombre y eso es lo que tenía que mirar la afición.

El próximo enemigo de la Arandina, en casa, es el Ciudad-Rodrigo, un conjunto salmantino que está haciendo lo indecible por salvarse del descenso y puede ser que del partido del domingo dependa en parte su permanencia en categoría nacional, por ello, si bien se trata de un conjunto de los llamados "pequeños", esa circunstancia, puede proporcionarnos un buen partido.

Ya en la crónica del último encuentro de la "Arandina" de La Bañeza, leemos que nuestro equipo dejó una buena impresión y a no ser por los malos tiros a puerta de Félix, Saug

gar y Pololo, (tomamos éstos de la crónica), la Arandina hubiese logrado puntuar, noticia que nos complace y que demuestra que los muchachos blanquiazules, también defienden sus colores con entusiasmo y ardor cuando juegan fuera de casa y ese es también un aliciente para el encuentro del próximo domingo en nuestro Campo de Deportes, por lo que es de esperar que la afición se vuelque a presenciarle, ya que es el último partido de la temporada y con la asistencia de todos debe rendirse un homenaje a esos muchachos que durante dos temporadas se han hecho cargo desinteresadamente de la Gimnástica Arandina y han conseguido en ellas la permanencia en Tercera División.

Recordamos en estos momentos que también en una temporada, los jugadores de otro equipo que militaba en nuestro grupo, el Zamora, se hicieron cargo del mismo y el nombre del Zamora desapareció de categoría nacional y si por un momento comparamos los dos casos, veremos que el equipo de Zamora era de una capital de provincia y pese a ello, fracasó mientras que la Arandina es una cabeza de partido y no sólo por una temporada, sino por dos consecutivas, los colores blanquiazules siguen figurando en el mismo grupo. ¿No es esto un detalle muy significativo? ¿No merece esto un homenaje? Los muchachos lo tienen bien ganado. La acción tiene la palabra.

Sea cual fuere la alineación que el "mister" presente el domingo, que sospechamos será la mejor, puesto que ya no hay sanciones que cumplir, los muchachos han de salir decididos a ganar, pero para ello se requiere el ánimo de los suyos, de su "hinchada" si es que esta existe y en ello se conocerá si hay ganas de seguir en la capital de la Ribera con un equipo de fútbol que pasee el nombre de Aranda por todos los ámbitos nacionales. Por nuestra parte, de lo que veamos el domingo, daremos los méritos de prestar nuestra colaboración al deporte arandino o si por el contrario lo consideramos como una cosa caduca que no merece más que el recuerdo.

Pineda de la Sierra

Por fin, los proyectos de obras de interés público que harán un Pineda nuevo, van a ser realidad. En la tarde de hoy se ha recibido la visita de un empleado de la Compañía Telefónica Nacional de España, don Enrique Luis Fernández, para ultimar los pequeños detalles, indispensables en estos casos, a fin de proceder rápidamente a la instalación del servicio telefónico. Todo ello ha quedado perfectamente delimitado y a la sola espera de la realización de estas obras que, según se nos asegura por tan distinguido visitante, se hallarán concluidas a finales del mes de Junio.

También es una realidad confirmada la rápida instalación del suministro de energía eléctrica por Iberduero, a través de su distribuidora "Electricidad de Burgos" habiendo quedado igualmente ultimados todos los detalles, firmados los contratos y constituidos los depósitos reglamentarios. Esperamos del dinamismo y celo de su prestigioso director gerente, don Adolfo de Simón González, el máximo de celeridad que sus muchas obras pendientes y otras ocupaciones le permitan, para que en breve plazo, los pinedanos tengan la gran alegría de poder disfrutar del principal elemento básico de la comodidad. De verdad que se lo agradecerán.

Mucho se ha hablado y se viene hablando de los maravillosos paisajes que encierra esta pequeña "Suiza burgalesa" y de las posibilidades de abrirla al turismo. Tan es así, que, como ya saben nuestros lectores, ha sido tenida muy en cuenta en la reunión última de las altas jerarquías nacionales y provinciales. Sus dos elementos básicos, realidades hoy, luz y teléfono, facilitarán mucho el camino, sin olvidar que la Diputación provincial, Delegación provincial de Turismo y otros Centros, no regatean sacrificios de ninguna especie y parece ser se proponen la primera iniciativa en ello con la construcción de un "Hostal de campanillas" y arreglo de acceso a las pistas de esquí, deporte tan encantador y de la larga duración en estas montañas. En principio, la Diputación provincial se ha propuesto la reparación de la carretera Uzquiza - Bezarras en su tramo Uzquiza - Pineda de la Sierra (tramo a ella encamado), obras que se realizarán con la debida celeridad, para dejar una carretera "bordada" (Seguirá Obras Públicas este ejemplo, continuándola por lo menos hasta el puerto "El Manquillo"). (Seguirá la iniciativa privada el ejemplo de estos organismos provinciales? A propósito, y según tenemos entendido, el Ayuntamiento, en una de sus sesiones, adoptó un acuerdo en el sentido de facilitar con carácter gratuito, tanto a Organismos oficiales como a los particulares, el terreno necesario, de su propiedad, siempre que sea destinado a la instalación de industrias o fomento del turismo. A estudiar el asunto, que puede ser verdaderamente interesante, pues esta "Suiza" es bella y deliciosa en invierno y en verano. El que se adelanta gana.

Se nos informa también, que el Ayuntamiento, en su última sesión, entre otros acuerdos, tomó el de felicitar sinceramente a la Diputación provincial, por el suyo último distinguido al lustre pinedano don Gregorio Sáiz, con el nombramiento de "Diputado honorífico", distinción que recibe todas las glorias y galardones de sus hijos.

Después de unos Ejercicios acertadamente dirigidos por el piadoso sacerdote, párroco de Villanueva, don Emiliano García, se ha cele-

brado el Cumplimiento Pascual en esta localidad. El fruto recogido no ha podido ser más completo, pues se accedió a la Sagrada Mesa el 100 por 100 de los feligreses. Bien es verdad que los pinedanos siempre se distinguieron por su religiosidad debido a su solera y al Buen Pastor que los dirige.

DOGARAN

El obispo llega a caballo para hacer una visita pastoral

San Luis (Argentina).— Monseñor Carlos M. Caffarena, obispo de San Luis, llegó a caballo, acompañado de 40 jinetes más, a la localidad de Paso Grande, con motivo de una visita pastoral. En dicha población presidió las fiestas patronales.

En sus últimos viajes, que abarcan un radio de acción de 700 kilómetros, monseñor Caffarena fue acompañado por un grupo de dirigentes del movimiento Acción Misionera Argentina, que actúa bajo el lema "Por un campo mejor, más humano y más cristiano".—(PA).

incofisa

FINANCIACION AUTOMOVILES a bonifaz 3 burgos

MAICES
SEED PIONEER CORN
PIONEER HYBRID
SORGOS
SEED PIONEER SORGHUM

PRIMER MAIZ DOBLE HIBRIDO COMERCIAL OBTENIDO POR PIONEER HI-BRED CORN COMPANY, LA EMPRESA PRODUCTORA DE LAS PONDORAS HY-LINE

Catálogo y pedidos:
GRANJA MINAYA, S. A.
VALLADOLID

De Rquende
CRONICA de MIRANDA y de Alende

COMENTARIOS Y PRONOSTICOS

Esta semana nos adelantamos en una fecha a la publicación de nuestros comentarios y pronósticos, debido a la festividad del Viernes Santo.

Mucho tendría que comentar lo sucedido en la última jornada, pero como quiera que todo ello sería desagradable para los mirandeses, preferimos hacer un sembro balance de lo ocurrido, puesto que además tampoco estamos con ganas de meternos en materia, pues está visto que cuanto más arriesgamos, más en ridículo nos dejan. Bien, lo que pasó el último domingo, fue que nuestro Mirandés perdió el partido y con él, casi todas las esperanzas de jugar la Liguilla. Decimos casi todas, por eso de no arriesgar demasiado. Esta fue la mayor sorpresa habida, a la que sigue en méritos la producida en Atocha, donde el Allarc derrotó al "Sanse". Tampoco es pequeña la dada por el Iruña en Tolosa, al vencer al titular. Y ya en menor escala, el empate del Logroñés en Irún, aun suponiendo un gran avance de los riojanos, con la derrota del Mirandés en Anduva vuelven a tener esperanzas de clasificarse en segunda lugar. Por otra parte, el Chantrea arrancó un punto en Peralta, lo que podemos considerar como lógico.

La clasificación sigue encabezada por el Elbar, que ya puede considerarse campeón, mientras que el Real Unión se ve amenazado por los logroñeses que con un partido más por jugar, son virtualmente los segundos de la clasificación, aunque los separan tres puntos actualmente de los frontoneros. Detrás, el Mirandés, que aún sigue teniendo alguna esperanza basada en los posibles fracasos de los demás, cosa que vemos difícil de suceder. Es decir, que para los efectos, los castellanos han ganado su último partido de la temporada del pasado domingo en Anduva. Aún no comprendemos cómo pudo perder un partido que de cien veces se tenía que ganar noventa. Pero se perdió y ahora no hay nada que hacer. Lástima.

En la cola sigue el de siempre, vienen amenazados Villafraña, Besain, Azcoyen y Vergara. Veamos lo que sucederá la próxima jornada con arreglo a nuestros pronósticos:

MONDRAGON - REAL UNION
No puede ser de otra forma, el Mondragon, al Unión, los puntos en la ocasión cederá, esa es la norma.

LOGROÑES - TOLOSA

El Logroñés, sorprender no se dejará, seguro, y aunque sea con apuro luchará por ascender.

IRUÑA - MIRANDES

Después del fracaso habido el domingo en Miranda, el pronóstico me manda dudar en este partido. Ya bien quisiera pensar al decir que gaheremos, pero todo mal lo vemos, hasta incluso el empujar. Casi tan sólo la honrilla, en Pamplona nos jugamos y si el partido ganamos de la cola escapará.

ALFARO - BEASAIN

Si el Beasain jugase como en Anduva, lo hiciera es fácil que consiguiera que el Alfaro no ganase.

VILLAFRANCA - SANSE

El "Sanse" no ganará a los muchachos de Arana que de esta forma tan sana de la cola escapará.

TOURING - AZCOYEN

También será triunfo claro del conjunto gallecero así al menos, yo lo espero, sin ponerle ni un reparo.

CHANTREA - EIBAR

Sus plumas ha de dejar el gallo en la Chantrea pues está la cosa fea para que pueda ganar.

VITORIA - VERGARA

Otro triunfo vitoriano que de nada ha de servir y a nadie podrá echar mano.

El Euskalduna descansa

después de hacer cosas raras, unas buenas y otras malas, pero está en la zona "mansa".

Bar Deportivo

LA CATEDRAL DE LAS QUINIELAS

Informamos sobre el boleto múltiple MIRANDA DE EBRO

Torneros ajustadores de primera y segunda

Edad 22-28 años, se necesitan en empresa de Hernani (Guipúzcoa). Se dará vivienda. Escribida a Alas, Loyola, 1. San Sebastián.

Don José Castilleja Ruiz
(CONDUCTOR DEL SERVICIO MUNICIPAL DE AUTOBUSES)
Falleció en el día de ayer, a los 42 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad
(Q. E. P. D.)
EL CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN, FUNCIONARIOS Y EMPLEADOS DEL SERVICIO MUNICIPAL DE AUTOBUSES Y SU FAMILIA
Ruegan una oración por el eterno descanso del alma del finado y la asistencia al entierro y funeral, que se celebrarán en la iglesia parroquial de SAN GIL ABAD, el primero HOY, JUEVES, a las DIEZ y MEDIA y acto seguido la conducción del cadáver al cementerio de San José y el segundo, el LUNES, día 15, a las DIEZ, actos de caridad por lo que les anticipan las gracias.
Casa doliente: Arco del Pilar, 7.
Burgos, 11 de Abril de 1963.

LA COSECHADORA
Automotriz más manejable y económica
MASSEY-FERGUSON
Representante exclusivo:
AGUSTIN GONZALEZ MOZO
San Cosme, 2 (Plaza de Vega) Teléfonos 5402-5403-5404 BURGOS

Por 2-1 fue derrotado el At. de Madrid, en Nuremberg

En el segundo tiempo parte del público se lanzó al campo

Nuremberg. — Por dos tantos a uno ha vencido el Nuremberg al Atlético de Madrid, en el primer encuentro de la semifinal para la Copa de Europa de Ganadores de Copa.

El resultado significa no obstante un gran triunfo para el equipo español que, después de alinear un conjunto de circunstancias por las ausencias de Mendoza y Chua, se vio perseguido por la desgracia en el juego durante el que quedaron reducidos en su capacidad Ramiro Ilesonado a los 15 minutos de la primera parte y que pasó al extremo derecho como figura decorativa y Griffla, quien se resintió de su lesión pasando a la delantera. Amador cubrió el puesto de Ramiro en la media y Martínez Jayo pasó a ocupar el puesto de Griffla. Es de esperar que en el encuentro de vuelta el Atlético supere la diferencia registrada hoy y se califique para la final de la competición que enfrentará al vencedor de la semifinal entre el "OFK Belgrado" y el Tottenham.

Unas cincuenta mil personas presenciaron el partido y el terreno, con día soleado, estaba en perfectas condiciones pese a la lluvia caída anteriormente.

A las órdenes del galés Kingston, los equipos se alinearon como sigue: Nuremberg: Wabra, Leupold, Wehnauer, Hilpert; Flachenecker, Reisch, Engler, Morlock, Strehl, Wild y Dachauer.

Atlético: Madinabeitia; Rivilla, Griffla, Rodríguez, Ramiro, Glaria, Jones, Adelardo, Martínez Jayo, Amador y Collar.

Los locales, jugando la primera parte contra el viento, se lanzan al ataque animados por sus partidarios. Wild realiza una incursión peligrosa que desbarata Griffla. Los españoles contraatacan rápidos demostrando que forman un brillante y peligroso conjunto. Collar pone el balón a los pies de Martínez Jayo, pero el remate de éste lo rechaza el poste. A los 16 minutos de juego y en una peligrosísima jugada de la delantera alemana, Griffla salva brillantemente la situación. El público abuchea las entradas de la defensa madrileña sin tener en cuenta que las líneas de cobertura de su equipo no tienen tampoco miramientos para despejar el peligro. Jones, a los 24 minutos, marca el primer gol en jugada desafortunada del defensa Leupold, que duda y Jones lanza un tiro de izquierda que va a la red. El Nuremberg está nervioso y

Con Galiana llegó el escándalo

El público gritó «¡tongo!» después del abandono de De Woos, pero el boxeador español puntualiza: «ha sido un golpe de suerte»

Por Mauricio KARAVAN

En el sexto asalto, exactamente a los treinta y seis segundos del combate, Fred Galiana alcanzó a su contrincante Jan De Woos con un golpe de izquierda en el hígado, al que siguió un desmoronamiento al estómago. De Woos cayó de espaldas con grandes muestras de dolor. Se levantó a la cuenta de nueve segundos y volvió a caer fulminado por dos golpes más en el estómago. El cuidador de De Woos lanzó la toalla. Esta es la pequeña historia de un combate que había congregado en el Pírc de Barcelona a miles de espectadores. Un lleno total, hasta la bandera.

El espectáculo de De Woos caído en el ring levanta una oleada de gritos de protesta: «¡Tongo! ¡Tongo! El árbitro llama al locutor y éste pronuncia el veredicto que el público no oye casi por el griterío. La decisión arbitral es abandono injustificado tras dos caídas. El público sigue gritando y los boxeadores se retiran. Entre el público, que sigue en sus localidades, veo a Ricardo Zamora, el que fue grandioso portero de la selección nacional de fútbol.

PARA RICARDO ZAMORA HA SIDO K. O.
—El público dice: «¡Tongo!» Zamora, ¿usted qué dice?

Un hincha ejemplar

Sigue al Alcoyano a pie en todos sus desplazamientos

Enrique Baldó, a los 70 años, recorre más de cien kilómetros cada quince días

Por José ASES CATALA



Polop de la Marina - Nucia - Callesca - Alta - Calpe - Moraira - Benitachell - Jávea - Cabo de San Antonio - Denia - Vergel - Oliva - Villalonga - Lorch - Beniarres y Alcoy.

Sin importarle un ardite las comodidades y rapidez de los medios de locomoción actuales, este admirable atleta alcoyano declara que solo él sabe captar como nadie, yendo a pie, el admirable orden de la Naturaleza, hecha por Dios, porque la saboreamos como Dios nos hizo, bipedales, en una manifestación de "místico" culto a todo, lo que es natural y sin mixtificación civilizadora.

ABISMO Y VEGETARIANO
Aquí no hay excepción que confirme la regla. Enrique Baldó nos declara que en su juventud que hizo algunas cosas de uso corriente en los jóvenes de todos los tiempos: fumar, tomar algún aperitivo y hacer vida de café. Pero por fortuna me di cuenta a tiempo y rectifiqué. Fui uno de los fundadores del Centro Excursionista de Alcoy y me acostumbré tanto al aire libre y los placeres del contacto directo con la Naturaleza, nos dice, que ella me ha devuelto con creces todo el culto que le he dedicado. El tabaco, el alcohol y la vida en lugares confinados, están fuera del orden de su tranquila existencia. Comidas sencillas en las que la frugalidad se hermana con los vegetales y frutas, dan a este hombre vigor y alegría de vivir, para ejemplo y escarmiento de ociosos y viejos prematuros.

A Enrique Baldó no le asustan los malos caminos ni el mal tiempo; está habituado a salvar distancias y la Naturaleza le ha curtido lo suficiente para no ocasionarle quebrantos en su salud. Los inconvenientes y sinsabores para él, surgen como consecuencia inevitable de la civilización. Porque cuando se encuentra por cualquier verticulado con la Guardia Civil y su figura solitaria motiva sospechas, el bueno de Baldó las acrecienta cuando dice muy formalmente que va de camino por aquellos lugares escondidos para acortar distancias, pues su meta es la de llegar a tiempo de presenciar el partido que juega el Alcoyano en determinada población. Vista su documentación en regla y comprobados sus años, la Benemérita queda en estado de confusión y de asombrosa perplejidad. Al final le dan unas palmadas amistosas y le dicen que siga su camino, asombrados de tanta devoción al Alcoyano y de su inacabable vigor físico.

—Yo solo desearía que creyeran que les digo la verdad, llevando si fuera posible un salvoconducto que aclarara que por mi "chaladura" por el Alcoyano y mi deseo incontrolable de andar por valles y montañas, me encuentran a veces en desamparados y con aspecto poco recomendable. Mi otro deseo, este más sentido que el anterior, es el de poseer un saco de dormir de los modernos de ahora, que pesen muy poco y abriguen mucho, pues el que llevo pesa como una maldición y me abriga muy poco cuando me hecho a dormir en el "Hotel de las Estrellas", abierto a todos los humanos desde la Creación. Yo sería un hombre feliz si pudiera comprar uno de esos sacos de ahora...

—¡Ha sido un golpe bajo?
—No lo ha sido, de eso no hay duda.

El presidente de la federación catalana afirma:
—No comprendo por que el spaker anunció "abandono injustificado", ya que el fallo del combate consta en acta de forma clara: "Vencedor, Galiana por K. O. técnico".

LOS ARBITROS NO SE FOMEN DE ACUERDO
Los árbitros de la pelá no se pusieron de acuerdo. Uno de ellos, el señor Alfaro apuntó en su libreta de pelea "abandono injustificado después de dos caídas". Hasta este momento la puntuación era favorable a Galiana por 99 a 99.

El juez señor Mateo suscribe "abandono injustificado y su puntuación es de empate a 99 puntos.

Por último el señor Cammany dice "abandono sexto, toalla" y su puntuación era de 100 a 99, favorable a De Woos.

Me acerco a Galiana que ha venido del vestuario de De Woos.
—¿Cómo ha sido el golpe, Galiana?
—Le he pegado en la izquierda del hígado, le he visto quejarse y he vuelto a disparar mi puño al estómago.
—¿Porque no caía.
—¡Esperabas este desenlace tan rápido?
—No, y menos con este hombre. Yo esperaba sinceramente diez asaltos de exhibición, pero me he dado cuenta de que De Woos no es hombre al que se le puedan hacer "galianadas"; es muy peligroso.

"HUBO SUERTE"
—¿Saliste nervioso?
—Sí, muy nervioso. No tenía confianza en mí mismo, pero a medida que iba transcurriendo el combate he visto que podía ganar. No he forzado el combate, pero he esperado mi oportunidad.
—¿Folledo, cuándo?
—Imposible por el peso.
—Galiana, el público ha dicho tongo, ¿tú qué dices?
—No lo ha sido, eso es cierto. Ha sido un golpe de suerte. Para mí el resultado debió ser abandono.

Testigo de excepción de esta conversación es Paulino Uzuquán.
—Uzuquán, ¿quién le ha gustado más en la pelea con el mismo púgil, Galiana o Folledo?
—El muy difícil contestar. Sin embargo, Galiana ha estado bien. Ha sido la primera vez que me ha hecho caso. Yo le dije antes de empezar el combate: "No aprietes y espera".
—¿Cómo está Galiana?
—Bastante bien.
—¿Mejor que antes?
—Mejor que en la última pelea con Folledo.
—Si hoy se enfrentaran los dos, ¿qué pasaría?
—Hoy ganaría Folledo. Dentro de cinco meses la cosa sería distinta.

"EUROPA PRESS"
La vacuna contra la polio no tiene peligro ni da reacción. El Ministerio de Trabajo ha ordenado al Seguro de Enfermedad que ponga a disposición de sus beneficiarios este medio de defensa para los niños españoles.



Helenio Herrera siempre es noticia
Barcelona. — El famosísimo entrenador de fútbol Helenio Herrera, actualmente en el Inter de Milán, ha llegado a esta capital. El motivo de su viaje, según sus manifestaciones, es por comprar un cuadro y regalárselo al presidente del Inter. Aquí vemos a "Mister H. H." contemplando una de las obras del pintor Cuxart. — Telefoto Cifra.

Crónica de Briviesca

LA SEMANA SANTA
Dieron comienzo los actos piadosos de la Semana de Pasión, con la procesión de las Palmas. La Cofradía de la Santa Vera Cruz, en magnífica colaboración con la parroquia, organizó entre otros actos la tarde del martes, a las ocho, un Rosario y Via-Cruces popular por las calles de la ciudad. El Jueves Santo y después de la misa "In Coena Domini", que se celebra a las cinco y media, tendremos a las nueve la Hora Santa y a las once de la noche la Procesión del Santo Silencio. La del Santo Entierro será el Viernes Santo, a las ocho y la de la Soledad de la Virgen, a las once. De la predicación de los sermones se ha encargado el R. P. Valentín de la Cruz, Carmelita Descalzo de la Residencia de Burgos. Por su parte, el coro parroquial que dirige el maestro Villanueva, interpretará los cantos litúrgicos del más escogido repertorio.

LA FIESTA DE SANTA CASILDA
Se ha fijado este año la festividad de Santa Casilda para el día 14. Pascua de Resurrección. El Ayuntamiento de la villa ha organizado un selecto programa de festejos para conmemorar la primera fiesta de la ciudad. Patrón de Briviesca. Habrá cohetes, música ballable, conciertos, misa solemne con panegírico de la Santa a cargo del reverendo Padre José Luis Martínez Estefanía, hijo de la ciudad, y como final el popular "Toro de fuego" en la plaza.

VIAJEROS
Y como final de esta concisa crónica, digamos que se hallan entre nosotros, multitud de briviescanos que de diversas partes de la geografía patria, han llegado para presenciar los festejos anunciados de la Semana Santa. Bienvenidos a todos.

N. MORATINOS

Pasatiempo

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11

La BOLSA

Madrid.—Termina la semana en Bolsa con un mercado bien dispuesto y cambios favorables, en contra de lo que hacía suponer el cierre de la precedente. El negocio ha continuado siendo moderado.

Diferencias: suben, 15 enteros Banesto; 10, Aguila; 6, Chorro y 5, Altos Hornos y bajan: 5 Ponferrada.

Ha empezado la ampliación de Banco Ibérico y el cupón se ha hecho a 548 pesetas.

Ha descontado cupón Hidroeléctrica Española. La cuarta serie, a 24,60 pesetas.

Acciones: Exterior, 500; Central, 1.020; Banesto, 1.205; Nuevas, 2.830; Hispano Americano, 940; Ibérico, 720; Viego, 263; H. Cantábrica, 213; Chorro, 198; Cupón, 113; Iberduero, 401; Nuevas, 395; Novisimas, 394; Sil, 294; El Aguila, 725; Ebro, 596; Hidrociivil, 105,50; Rif, 518; Duro Felguera, 137; Campsa, 187,50; Tabacalera, 245; Explosivos, 334; Nuevas, 322; Unquinesa, 262,50; Unión y Fenix, 6,975; Nuevas, 6,825; Hornos, 174; Nuevas, 170; Auxiliar Ferrocarriales, 198; Fefasa, 120; Sniace, 334.

Bolsa de Bilbao

Bilbao.—Cerró hoy la Bolsa sus operaciones con una sesión no muy brillante en negocio pero sí de tono firme, como lo manifiesta su amplitud, aunque discretas plusvalías, mejoras estas que han podido alcanzar un volumen mayor, pero la inactividad impuesta por la vacación en perspectiva, ha contribuido a frenar el impulso revalorizador, limitándose a avances más comedidos, tanto, que a excepción de los valores bancarios, que han vuelto a recuperar sus posiciones firmes, con mejoras de 20 enteros en Banesto y 15 en Bancobas y Bancayas, ninguna de las demás diferencias han rebasado los 6 ganados por Peca y cinco por los Guipuzcoanos y Fenosa, cerrando la jornada en buena disposición para la semana próxima.

Acciones: Banco Bilbao, 1.047,50; Banesto, 1.205; Vizeaya, 1.047,50; Eléctrica-Burgos, 244; Viego, 262,50; 1962; 252; Iberduero, 403,50; Hornos, 171; Nuevas, 169; Bascónia, 222; Nuevas, 202; Santa Bárbara, 109; Campsa, 186,50; Telefónicas, 198 y Fefasa, 121.

Ho y juega en Hamburgo el Real Madrid

Si ganan percibirán una prima de veinticinco mil pesetas

Hamburgo.—Las alineaciones del Real Madrid y el H. S. V. Hamburgo para el partido de mañana, son las siguientes:

MADRID: Vicente; Isidro, Santamaría, Casado; Muller, Pachin; Amancio, Ruiz, Evaristo, Puskas y Gento.

H. S. V. HAMBURGO: Schnoor; Krug, Korbun, Werner; Stapelfeld, Dieter Sebler; Reuter, Fritzsche, W. Seeler, Wolf y Doerfeld.

Los directivos madridistas han ofrecido a sus jugadores una prima de 25.000 pesetas si consiguen resultado favorable.

Después del Madrid jugará el 24 de Abril en Inglaterra con el Stoke City y el ocho de Mayo, en Italia, con La Juventus.—Añil.

SEHAN AGOTADO LAS LOCALIDADES

Hamburgo.—Ha llovido con intensidad, lo que hace suponer que estará blando el terreno de juego para el encuentro de mañana entre el Real Madrid y el Hamburgo.

Pese a la lluvia, han quedado agotadas las localidades, siendo la recaudación bruta de ochenta mil dólares.

Constantemente llegan al hotel donde se hospedan los jugadores, españoles que residen en Alemania, que animan a aquellos, hablan con ellos y piden autógrafos e insignias del club.

¡Doce - cero!

El Paleocia al San Pedro

Palencia.—Se ha jugado esta tarde el partido de fútbol entre el Paleocia y el San Pedro, de Ponferrada, correspondiente al grupo XIII de la III División, que fue suspendido el pasado domingo por incomparecencia del equipo leonés. Venció el Paleocia por doce a cero.

¡No sienten el orgullo de que tu pueblo sea el mejor y más cuidado de la provincia? Pon todos los medios a tu alcance para conseguirlo.

BANCO DE SANTANDER
BANCA.—BOLSA.—CAMBIO
CAJA DE AHORROS
Espolón, 12. — BURGOS

Cara moneda

Han pagado por ella más de dos millones de pesetas

Zaragoza.—La subasta de una moneda de oro en Lucerna por más de dos millones de pesetas, según noticia divulgada por la Agencia Cifra, ha suscitado comentarios en torno a otra moneda, también de oro de 14 mm. de diámetro que pertenece a don Félix Navarro Juan y que parece ser más antigua que la que ha sido subastada en Lucerna.

De esta moneda se han enviado ya, en diversas ocasiones a museos de Inglaterra, Francia y Turquía, así como a los de Madrid y Barcelona.

Pese a ello no ha sido descifrada con seguridad, si bien los expertos en numismática afirman que esta moneda bien puede ser de Macedonia, del siglo IV antes de Jesucristo.

WERNER
ES PERFECCION

POQUE EL CAMINO MAS CORTO HACIA LA PERFECCION ES LA TECNICA SIMPLIFICADA

WERNER
VEREINFACHTE TECHNIK

TECNICA SIMPLIFICADA

ELIMINA PROBLEMAS

WERNER
FABRICA CON LICENCIA

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO

UNIVERSAL ELECTRICA
LA ORGANIZACION DE LAS GRANDES FACILIDADES

Victoria, 41 BURGOS

Cada día UNA NOTA curiosa

Un calamar electrónico para estudiar los fenómenos nerviosos de los cefalópodos

Leningrado (Fiel).—Un modelo electrónico que reproduce los fenómenos descubiertos en el sistema nervioso de los calamares ha sido construido en el laboratorio de Cibernética Fisiológica (biónica) de la Universidad de Leningrado. Previamente el sistema nervioso de los calamares gigantes fue estudiado el verano pasado por una expedición que se trasladó al Mar del Japón. El modelo reducido reproduce las conexiones electrónicas que reflejan las leyes biológicas que presiden el funcionamiento del sistema nervioso. El Dr. Pavel Guláiev, especialista en biónica, estima que este modelo del sistema nervioso del calamar constituye el balance de una importante etapa de investigaciones. Se obtienen así datos completos, necesarios para conocer a fondo el problema de la auto-organización estudiado por la biónica. El modelo electrónico del sistema nervioso humano fue construido precedentemente en el laboratorio de biónica dirigido por el Dr. Guláiev. Este modelo ha permitido lanzar un puente entre la naturaleza orgánica y la inorgánica.

El cefalópodo ha atraído la atención de los investigadores porque posee un gigantesco tejido nervioso que, por su diámetro, sobrepasa considerablemente el de otros animales y el del hombre. El Dr. Guláiev declara que los científicos de la Universidad abordan nuevos experimentos para utilizar modelos de la naturaleza orgánica con el fin de aplicar los principios de los sistemas biológicos para resolver ciertos problemas técnicos. (Fiel).

Concurso radiofónico "Ésa es la palabra" organizado por la CAJA DE AHORROS MUNICIPAL



El joven estudiante de 18 años, don Pablo San Millán Ruiz, actuando ante los micrófonos de "Radio Castilla" en la fase final del concurso cultural "Ésa es la palabra", que ha patrocinado la CAJA DE AHORROS MUNICIPAL y en el que se proclamó brillantemente campeón. — (Foto "Fede").

Andando se llega a Roma

Desde Villanueva de Córdoba hasta el Vaticano para cumplir una promesa

Fernando Palomo espera tardar ochenta días

Por Miguel GARCIA DE MORA

Hemos tenido "control" del andarín en Alda del Rey, Puertollano, Ciudad Real, Manzanares, La Solana y Tomelloso, en ruta hacia Cuenca, para recoger luego las provincias de Jaén y Granada y internarse en Italia.

El andarín se llama Fernando Palomo Taril y tiene veintidós años. En febrero terminó el servicio militar, para el que fue voluntario. Hace unos días que salió de su pueblo natal, Villanueva de Córdoba, para ir a pie a Roma, al Vaticano, donde espera ser recibido por el Papa. Este es el exclusivo objeto de su viaje.

Y lo hace en cumplimiento de una promesa... en favor de otro. Hemos hablado con él, hemos querido conocer a quién intentaba beneficiar en espíritu con este cumplimiento tan original y tan penoso, pero no nos lo ha confesado. Se limita a decir que lo que hace no lo hace para sí.

MENOS DE OCHENTA DÍAS

Supone que tardará en realizar el recorrido menos de ochenta días, pues se encuentra en perfectas condiciones físicas. Fernando no es muy alto, pero sí fuerte. Y va, natural-

Santas imágenes de España

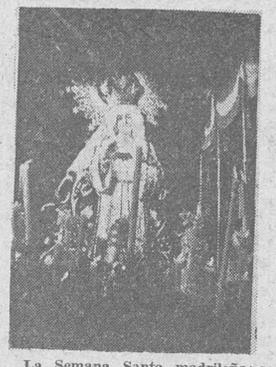
Capítulo IV
Sábado Santo: las monjas del Carmen, en torno al Monumento

- La pobreza que cantara San Juan de la Cruz.
- Ni órgano ni armonium para el júbilo de la Resurrección.
- El pobre Monumento, con tanto gusto y fervor adornado.

Por Émilio FORNET DE ASENSI

Las monjas del Carmen, en la Ciudad Levantina, son de rigurosa clausura y son pobres. Son tan pobres que las monjas del Carmen que para el Domingo de Gloria carecen de órgano, o de armonium humilde en su convento para el júbilo de Aieluya y la Resurrección del Señor. Entonces tiene que contratar, por módico precio, para unas horas, al viejo campesino que toca el acordeón, el cual tiene en su mano un trozo —un "pedazo", dice él— de música que suena algo a sagrada. Es el viejo que, en su borriquito, paciente y gris, vende los "margalones" de las palmeras, ese "marfil" que él ignora que se ha dicho que las frases doradas de los místicos parecen grabadas sobre "duro marfil". El que él vende, es marfil comestible, el cogollito de la palma. El Domingo de la Resurrección del Señor, el viejecillo se personificará con su acordeón —un humilde órgano en miniatura, un sucedáneo de armonium— en el Convento de las Carmelitas. Y llenará de sonidos litúrgicos —Dios les perdone su pobreza, a las teresianas, fervorosa— el pequeño y humilísimo templo en que están recluidas con amor inmenso, a Dios, a su Esposo Espiritual, Nuestro Señor Jesucristo.

Ahora, en esta tarde campesita, con el olor a las primeras rosas que florecen en el Jardín de Gabriel Miró —con el busto del gran poeta del amor divino, y hermano, entre los arjletes de frescas rosas—, en esta tarde sagrada, las monjas rodean el ardiente retablo de los cirios que iluminan su "Monumento". Están sentadas en semicírculo. Seguro que piensan en frases de los libros de Santa Teresa de Jesús, la Carmelita fundadora: "Gusanillos de seda somos que en tanto vivimos, vamos creando, dentro del capullo de nuestras horas, la mariposa del alma inmortal..."



La Semana Santa madrileña se ha perfeccionado extraordinariamente en los últimos años en lo que se refiere a manifestaciones procesionales. He aquí uno de los Pasos que recorren las calles de la capital de España. — (Foto Fiel).

reos llenos de claveles rosados y blancos.

Esta monja, de mirada de inmensos ojos negros, nos mira con curiosa intensidad. Somos forasteros de la ciudad episcopal. Ella, seguramente conoce, de años atrás, de este único día que se le muestran rostros humanos, de señores, a gentes habituales de la vida del pueblo.

Por nuestra parte, la observamos, también, a la carmelita joven y bella. ¿Por qué historia íntima se habrá apartado del mundo? Sea como fuere, es feliz, en este delicioso convento de la ciudad de los palacios. Circundan el convento de Carmelitas hermosos palacios preclaros, de hidalgía. Al claustro y al templo, se entra a través de un amplio patio. No tiene este huerto árido, sino un solo naranjo que da solamente cinco frutos encendidos, color de oro litúrgico.

Y entráis al pequeño templo, y acaso os emocionáis de su pobreza. "No penséis que habréis de comer de todos los días —les alocuciona a sus Carmelitas Santa Teresa, en su convento de Ávila—. Dios proveerá, y nos ayudará en nuestras tribulaciones". Así, de seguro, piensan estas carmelitas pobrísimas. Fijáos bien en sus hábitos. Están remendados, viejecitos; pero tal como son, las revisten de una grandeza espiritual, solemnísimas. A ellas les basta con su fervor. Los cirios que chisporrotean y lentos se consumen, como si unas abejas doradas rozasen marfiles litúrgicos, les dan a los ojos un resplandor de felicidad que no es fácil ver en los ojos de los que entran y salen a orar, frente al "Monumento" de la Semana Santa.

to de las Carmelitas, miramos el lucero, que tiembla, esplende, brilla sobre un campo de limoneros, con sus frutos de oro fragante... No lo mirarán así, las monjas, desde las altas ventanitas de su clausura. Lo verán como si la Gloria de Dios, cumpliendo la sede del éter, dejara ver su Luz Increada, llena de autoténtico, del Infinito Amor del Reino Prometido del Benditor.

(Es un reportaje especial para Agencia "FIEL".— Prohibida la reproducción).

Cervantes el autor español más traducido en 1961

España ocupa el primer lugar en traducciones entre los países de habla española y portuguesa

París (Crónica especial para Agencia "FIEL".— UNESCO).— Un total de 32.931 traducciones han sido reseñadas en las XIV Edición del Index Translationum que acaba de aparecer. Comisiones nacionales, centros bibliográficos y bibliotecas nacionales de 75 países enviaron datos sobre esta importante actividad editorial durante el año 1961.

Una vez más, la Biblia figura como el libro más traducido con un total de 68 ediciones. Entre los autores más citados figuran Shakespeare con 45 ediciones, Julio Verne y Lenin, con 44, Agatha Christie, con 40, Balzac con 39, Graham Green, con 39, Carlos Marx, 38, John Steinbeck, 38 y Víctor Hugo, 34. Entre los escritores de habla española aparecen Cervantes, con 11 ediciones, García Lorca, con 11, María Luisa Linares, 6, Juan Ramón Jiménez, 5 y Pérez Galdós, 4.

El Index Translationum va ordenado por índice alfabético de países y de autores y la indicación de las editoriales, título de las obras y cuanto puede servir de guía al profesional y al bibliógrafo en el encuentro de las referencias necesarias.

En la segunda parte aparece un índice de autores con el número de los asientos en que sus obras figuran y al final, una estadística de las traducciones por géneros conforme al sistema decimal.

Por países, la URSS aparece en primer término, con un total de 4.666 traducciones publicadas y a continuación vienen Alemania (República Federal y Alemania Oriental), con 3.304 obras publicadas, Checoslovaquia, 1.887, Francia, 1.681, España, 1.518, Holanda, 1.416, Estados Unidos, 1.318 e Italia, 1.209.

Entre los países de habla española y portuguesa, España ocupa el primer lugar, con 15.518 obras publicadas, seguida de Portugal, con 719, Méjico, 447, Brasil, 444 y Argentina, 339 traducciones editadas.

Sobre las 32.931 obras de traducción aparecidas, el primer lugar corresponde al género literario, con un total de 17.088 obras. Al derecho y a las ciencias políticas corresponden 3.410 ediciones, a la Historia y Geografía, 2.719, a las ciencias aplicadas, 2.590; a la Religión y Teología, 2.181 y a continuación, encontramos la Filosofía, Ciencias Exactas, Artes, juegos y deportes, obras de carácter general y en último término, la Filología.

Madrid está preocupadísimo con la búsqueda del lugar en que se pudiera erigir la estatua al buen Rey Carlos III. No da con él, y, como siempre, llueven también opiniones sobre los periódicos. Uno se pronuncia por unos jardincillos que hay en la calle de Bailén. Otro cree que al Monarca que tanto hizo por la capital le corresponde un lugar en el cogollo del viejo Madrid. Lo de la Puerta de Alcalá parece que queda en agua de borrajas. Nos da el "pálpito" que se va a quedar sin estatua.

El Ministerio de Trabajo y el Seguro de Enfermedad ponen a disposición de los niños menores de siete años la vacuna contra la poliomielitis.

Trabajador utiliza para sus hijos esta nueva prestación que defiende la salud.

El empresario de la Comedia, Tir-

CINE GOYA Domingo de Resurrección

SOUTH PACIFIC

con ROSSANO BRAZZI, NITZI GAYNOR y JOHN KERR

UNA NUEVA PELICULA EN EL MARAVILLOSO SISTEMA TODD-AO

Romántica... Emocionante... Divertida... Espectacular...

Una película que posee todos los atractivos que pueda desear el más exigente cineasta.

AUTORIZADA A MAYORES

CINE CONSULADO Domingo de Resurrección

POLYANA

con HAYLEY MILLS, JANE WYMAN y RICHARD EGAN

WALT DISNEY SUPERA CON POLYANA TODO CUANTO HA CREADO HASTA AHORA

Delectará tanto a los adultos como a los jóvenes, y... ¡¡Conquistará a todo el mundo!!

AUTORIZADA PARA MENORES

Apólogo del séptimo mandamiento

Por Juan GRANDE

encendido, que comunicó su fuego a la leña y pajas suyas del nido. Los cigüeñitos perecieron abrasados.

Tal es el bello apólogo que, como nota de alta moralidad, destacaba en el conjunto luminoso de las vidrieras de la Catedral abulense. El robo es cosa inútil. Tarde o temprano aparecerá el carbón encendido que convierte inexorablemente en fuego abrasador y humo lo más esencial a la vida: el hogar del ladrón, incluso los hijos, incluida también la pasión amorosa que puede ser la causa del robo en manifestaciones diversas.

Los artistas del renacimiento y los prerrenacentistas conocieron muy bien la ciencia de enseñar por medio de fábulas y muchas veces hay que buscar en los bellos retablos de nuestros templos las enseñanzas imaginadas: a este apólogo del séptimo mandamiento se contraponen la representación de la caridad generosa. En el sepulcro de Don Alonso de Madrigal, «El Tostado»; en la custodia de Arfe... La Caridad es siempre una dama que alimenta de sí misma, dándole la opulencia de sus pechos, a tres o más niños: la Caridad da cuanto tiene, alimento y amor. El pelicano fabuloso, metáfora en el himno eucarístico de Santo Tomás de Aquino, que de su propia sangre toma el alimento para sus polluelos, es la contraposición a la codicia de la cigüeña que vio sobre la pira la carne sacrificial, los bienes ajenos, pensando alegrar su hogar con lo que arrastra consigo fuegos de Moloch...

Su cajita de cerillas puede tener premio. Una Cerilla-bengala y tres cruces rojas se lo indican.

Carta de Madrid

Madrid.— (Crónica de DIARIO DE BURGOS)

Ha reanudado su publicación la «Gaceta de la Prensa Española». La inicia con unas declaraciones de Fraga Iribarne respecto a la profesión periodística, que debe ser «más respetada, más respetable y más responsable». Sobre la conciliación de la libertad de Prensa y la libertad del Estado, el ministro dice: «En esto, como en todo, hay que llegar a un orden armonioso. De una parte, el papel del Estado no puede ser ni una inhibición absoluta ante los problemas informativos ni tampoco en una planificación absorbente. Hay que favorecer el diálogo y garantizar que, a través de los órganos de expresión, esas opiniones lleguen al Estado. Si éste no usufructúa los derechos de la sociedad, puede realizarse la libertad de Prensa. Pero no hay libertad sino dentro de un orden que garantice unos derechos».

No falla. Semana Santa y a llover. Además, hace frío. Los pasos se van a quedar en los templos; las mantillas, sobre la cama de la señorita; las cofradías, en casita y el brillo del Jueves Santo, en la cuarteta de marras. Y no hay ni rastro de anticiclón. Luego dirán que las gracias atómicas no han hecho cambiar el tiempo. Nosotros no recordamos que en los lejanos tiempos de la Universidad, del sombrero de paja, de los coches de punto y de la Chelito hiciera mal tiempo en Semana Santa. Cielo azul y sol esplendoroso. Hoy, miércoles Santo, tenemos en Madrid un día de invierno, nubado y frío. Y luego nos tomarán el pelo los chicos de la nueva ola cuando, una vez más, digamos que "cualquier tiempo pasado fue mejor".

ESTATUA

FALLO

La comisa de hoy, Padilla 71. — Nieva en la sierra, naturalmente. — Unos tres mil millones de pesetas vienen del extranjero por giro postal. — El tratado hispano-norteamericano es aún válido por cinco años, ha dicho Stevenson. — Setenta y seis millones de reales costaron las obras de El Escorial.

La tierra está rodeada por una nube de hidrógeno

Vista desde la Luna, esta nube debe de tener un aspecto muy parecido al de los anillos de Saturno

Viena (Crónica especial para Agencia "Fiel", por Dino Franchi). El astrónomo soviético Pyotr Sheghevich —según informa la Agencia Tass— ha descubierto que la Tierra está rodeada de una nube plana de hidrógeno visible para un cosmonauta que se encontrase en la superficie lunar, y al cual, con ayuda de instrumentos especiales, la nube aparecería en todo igual al anillo de Saturno.

Esta nube, según las declaraciones del científico soviético, fluctúa a una altura no superior a los 10.000 Kms. de la Tierra y se encuentra dispuesta en el plano de la Eclíptica.

El astrónomo ha establecido que esta masa de hidrógeno, es aproximadamente mil veces más densa que el gas interplanetario.

Ha explicado que ninguno hasta ahora había podido descubrir la enorme «torta» de hidrógeno que circunda la Tierra por el sencillo hecho de que no existían instrumentos astronómicos suficientemente adaptados al caso, mientras que actualmente nuevos instrumentos altamente sensibles han hecho posible el descubrimiento.

Según las indicaciones de estos instrumentos, la nube se mueve a una velocidad que puede alcanzar los 5 Kms. por segundo, lo que no es mucho desde el punto de vista astronómico.

«Desde nuestro punto de vista —ha añadido el científico ruso— este disco de hidrógeno es estacionario».

El interesante descubrimiento ha planteado súbitamente una serie de fascinantes preguntas: ¿Qué fuerza, por ejemplo, impulsa la nube de hidrógeno en dirección del plano de nuestro sistema solar? ¿Por qué no circunda uniformemente la Tierra como una esfera? Ninguna respuesta categórica se ha encontrado todavía a estos interrogantes.

Sheghevich ha explicado la importancia científica de su descubrimiento recordando que hasta ahora se sabía solo que el agua y el metano cuando ascienden a una altura de 80 Kms. se descomponen emitiendo hidrógeno, pero no se sabía lo que sucedía con este hidrógeno posteriormente en las proximidades de nuestro planeta.

El astrónomo ruso está intentando ahora compilar un mapa que muestre la distribución de las radiaciones de hidrógeno en el firmamento y ha puntualizado que a este fin una estación astronómica 50 veces más sensible que las usadas a este fin precedentemente ha sido puesta en acción.

Gracias a estos instrumentos ha podido obtener por primera vez en el mundo una serie de fotografías de la gran nube de hidrógeno que rodea a la Tierra.

Importante firma textil

necesita REPRESENTANTE para la provincia de BURGOS, SEGOVIA y PALENCIA. Necesario persona muy activa y trabajadora. Escribir al núm. 1.879, Publicidad "Z". — Plaza Cataluña, 4, 1.º Barcelona (2)